

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:  
Календарь дачника  
на август *Стр.8*



Как выиграть до 50 000  
крон за красивый дом и  
сад *Стр.4*

Из Валга в Испанию  
*Стр.6*



К нам едут тан-  
цоры из Турции!  
*Стр.7*

Малыш в музее

*Стр.10*



фото сверху вниз: И. Яллай,  
А. Котсалайнен, Н. Нусберг



ВАЛКЪ WALK  
Газета издаётся  
с 14 февраля  
2003 года  
ISSN 1736-003X

## Выру фестивальны

С 19 по 22 июля в Лесной сто-  
лице Эстонии проходил XIII  
фольклорный фестиваль.

Четыре дня радости и счастья,  
четыре дня хорошего настроения  
подарили жителям и гостям города  
организаторы этого праздника,  
ставшего уже доброй традицией  
Вырусского лета.

Как и в прошлые годы, после шест-  
вия по городу открытие прошло в  
центральной парке во дворе дома  
культуры «Каннели».

Четыре дня плотного графика куль-  
турной программы. Гости успели  
увидеть все достопримечательно-  
сти уезда, а мы, зрители, оббивали  
ладошки.

На летней арене "Каннели", как  
всегда достойно, были представле-  
ны творческие коллективы со всех  
уголков Эстонии.

Народное творчество, песни и тан-  
цы в национальных костюмах, игра  
на народных инструментах групп из  
Венгрии, Польши, Норвегии, Украи-



Корея шествует на открытие Фестиваля



Зажигательные грузинские танцы  
Ансамбль «Болнели»

ны увлекали людей своим открове-  
нием и чистотой исполнения.  
Особенно запомнятся зрителям экстр-  
вагантные ирландки, за-  
жигательные и отважные ребя-  
та ансамбля народного танца из  
Грузии «Болнели» (Bolneli),  
которые только что успели покорить  
Таллин и Валга, экспрессивные  
костариканцы, колоритные чер-  
кески из Израиля. Конечно же,  
не могли оставить никого равно-  
душными темпераментные ита-  
льянцы с Сицилии «Лантерна»  
(Lanterna) и «Сан Паоло»  
(San Paolo).

Зрители с удовольствием учились  
танцевать под руководством Заслу-

женного артиста России Вадима  
Ковальского ("Забава" - фольклор-  
ный ансамбль из Саратова) Ну а  
на ансамбль "Seodo Sori" из  
Кореи зрители просто шли посмот-  
реть специально.

Праздник лета, праздник веселья и  
тепла не омрачала даже погода.  
Ах, как жаль, что всё хорошее, доб-  
рое, тёплое когда-то заканчивается.  
И снова нужно идти на работу, поли-  
вать дачу, собирать ягоды, ремонти-  
ровать гараж... И ждать следующего  
праздника души.

До новых встреч, ФЕСТИВАЛИ!

Андрей Явнашан



## ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ. ТРАДИЦИИ. СОВРЕМЕННОСТЬ

### Проект студенческого центра в Валке готов

В Валке завершена разработка техни-  
ческого проекта международного сту-  
денческого центра в бывшей школе,  
носившей имя Терауда, рядом с Валк-  
ской гимназией и студенческого городка  
или комплекса гостиниц в бывшем мик-  
рорайоне мелиорации.

Почти 100 000 латов потребуется на  
перестройку школы Терауда и более  
80 000 латов - на создание комплекса  
гостиниц.

Валкская дума планирует вложить их  
из государственных инвестиций и бюд-  
жетных средств города.

### Праздничная музыка

В Стренчи от моста через Гауя до Старо-  
го дуба по вечерам звучит музыка. В основ-  
ном праздничное настроение создает муж-  
ской духовой оркестр Стренчи.

В отличие от предыдущих лет в этом году  
это бывает реже и только во время каких-то  
знаменательных событий в жизни города.  
Первый раз - в праздник плотовщиков, по-  
том - в день выпуска девятиклассников,  
затем - 23 июня, в Янов день, 14 июля -  
когда сжигали установленные на воде  
скульптуры, 4 августа - в день города.

Жителям города обещают, что в 2008  
году они смогут слышать музыку чаще, так  
как Стренчи будет праздновать свой юби-  
лей.

### Центр негосударственных организаций

Для создания базы данных, изучения и  
обобщения информации в Валкском рай-  
оне 1 августа начал работать Центр не-  
государственных организаций. Это работа  
с общественностью.

Бюро расположено в Доме культуры  
Бломе и открыто 2 раза в неделю. Коор-  
динатор Центра - Кристине Метузале.

Центр Видземского региона находится  
в Мадоне.

Информацию желающие могут полу-  
чить по электронной почте:

raitasondore@inbox.lv  
или nvo@madona.lv  
Телефон 26153813



## Международный день молодежи в Латвии

В Риге у Дома Конгрессов Совет латвийской молодежи в сотрудничестве с министерством по делам детей и семьи организует День культуры молодежи. Здесь молодых людей будет ждать сцена, микрофоны, музыкальные инструменты. Планируется участие в празднике около 2000 человек.

Основная идея - «Все разные - все равны».

Желающие принять участие в мероприятиях Дня культуры могут сообщить об этом по электронной почте: [jkd@lip.lv](mailto:jkd@lip.lv)

Координатор мероприятия - Кристине Леонтьева.

С 10.00 до 23.00 молодежь Латвии сможет демонстрировать свои таланты в изобразительном искусстве, народной, индустриальной, популярной музыке, театральных представлениях, дизайне, танцах, видеосъемке и фотоискусстве, в самых разных литературных жанрах.

Мероприятие финансируется министерством по делам детей и семьи в рамках проекта государственной программы государственной молодежной политики 2007 года.

## Международный день молодежи

Установлен Генеральной Ассамблеей ООН 17 декабря 1999 года по предложению Всемирной конференции министров по делам молодежи, состоявшейся в Лиссабоне 8-12 августа 1998 года.

Конференция рекомендовала организовать информационно-пропагандистские мероприятия в поддержку Дня в целях повышения информированности, особенно молодежи, о Всемирной программе действий, касающихся молодежи. В то время как **молодежь составляет одну четверть мировой рабочей силы**, на нее приходится половина безработных. Рынки труда испытывают трудности с обеспечением стабильной занятости с хорошими перспективами для молодых людей, за исключением высококвалифицированных специалистов. **Сегодня в мире насчитывается почти 3 миллиарда жителей в возрасте до 25 лет.** Более полумиллиарда из них живут в бедности. Свыше 100 миллионов детей не посещают школу. Каждый день около 30 тысяч детей умирают от нищеты. Ежедневно 7 тысяч молодых людей заражаются ВИЧ/СПИДом.

Генеральный секретарь ООН призвал международное сообщество признать взаимозависимость поколений и решать проблемы разных возрастов сообща.

Международный День Молодежи каждый год имеет какую-то основную тематику.

2001 - Борьба с эпидемией ВИЧ/СПИД.

2002 - Действия молодежи для устойчивого развития.

2003 - Занятость молодежи.

2004 - Молодежь в обществе разных поколений.

2005 - Превращение обязательств в реальные дела.

2006 - Совместная борьба с нищетой: молодежь и искоренение нищеты.

[www.calend.ru](http://www.calend.ru)  
Википедия

## О многом понемногу на страницах BNS

### Живущие за границей граждане Латвии - за двойное гражданство их новорожденным детям

Большая часть - 92% - опрошенных представителей латвийской диаспоры поддерживает предоставление двойного гражданства родившимся за границей детям граждан Латвии.

Проведенный по заказу секретариата министра по особым поручениям по делам интеграции общества опрос показал, что большинство живущих за границей латвийцев поддерживают эту инициативу, так как она, на их взгляд, способствовала бы их участию в происходящих на родине процессах - в этом уверены 89% опрошенных.

Большее половины - 69% - респондентов считают, что предоставление двойного гражданства родившимся за границей детям

способствовало бы возвращению латвийцев на родину, 24% уверены, что это способствовало бы их возвращению в Латвию, если бы при этом им гарантировали здесь высокий уровень благосостояния.

В ходе опроса с помощью разосланных секретариатом анкет было опрошено 270 респондентов, живущих в 17-ти странах.

Как уже сообщалось, в ближайшее время будет сформирована рабочая группа для разработки поправок к законам, необходимых для решения вопроса о предоставлении двойного гражданства родившимся за границей детям граждан Латвии.

Ей предстоит в течение месяца подготовить эти поправки и представить их правительству.

### В ближайшие годы в вузах Эстонии может произойти резкое снижение количества студентов

В ближайшие годы в вузах Эстонии может произойти резкое снижение количества студентов, что скажется на общей картине высшего образования в стране. Выступая на пресс-конференции правительства, министр образования Тынис Лукас сказал, что к 2016 году число потенциальных студентов в Эстонии, то есть молодежи в возрасте 16-18 лет снизится до 27 тысяч человек. Сейчас в гимназиях страны обучается 60 тысяч молодых людей, которые могут по окончании учебы в школе поступить в вузы.

По словам Лукаса, снижение численности молодых людей студенческого возраста в определенной степени могут компенсировать люди, которые получают второе и третье высшее образование, однако этого недостаточно. Он добавил, что при общем сокращении численности студентов может увеличиться количество молодежи, которая будет обучаться в вузах на оплачиваемых государством местах.



Вручение диплома об окончании университета

### В июле квартиры в серийных домах в Риге подешевели на 3,8%

В июле цены на квартиры в серийных домах в Риге упали на 3,8% - до 1590 евро (1113 лата) за квадратный метр.

Покупатели квартир выжидают еще большего снижения цен.

Но ситуация не во всех микрорайонах одинаковая - благодаря тому, что продавцы квартир в Кенгаргсе и Ильгюциемсе охотнее снижают цены, количество сделок в этих микрорайонах увеличилось.

По оценке экспертов, спад произошел после введения новой нормы закона - для получения кредита более 12 тысяч латов надо представить в банк справку Службы госдоходов о своих доходах, за которые платятся налоги. Так как не все клиенты могут представить такую справку, банки отказывают им в ипотечных кредитах.

В июле увеличилось количество сделок, оплаченных наличными, так как в таком случае цена квартиры на 10% ниже, указывают эксперты, подчеркивая, что продавцы согласны скинуть 5-10% только в крайнем случае, но в июле продавцы квартир в более дорогих новых домах скинули даже 30%.

### Полиция Эстонии наделена правом аннулировать визы

Правительство Эстонии одобрило устав визового регистра, который предоставляет и полиции право признать визу недействительным документом или занести в визовый регистр данные о досрочном прекращении временного пребывания лица в Эстонии. До сего времени полиция для этого должна была обращаться в департамент гражданства и миграции.

Признать визу недействительной имеют право департамент гражданства и миграции, полиция, МИД и пограничный департамент.

В случае необходимости Эстония будет согласовывать визовые проблемы с другими государствами Шенгенской зоны.

В компетенцию МВД Эстонии включается установление того, соответствует ли иностранец условиям визы и есть ли основания для отказа в визе. Новая система существенно ускорит процесс согласования и упростит работу чиновников.

Принятое правительством постановление указывает, что в интересах быстрого и качествен-

венного обслуживания клиентов следует по возможности быстрее выдать визу или же сообщить об отказе о выдаче. Согласование по вопросу о выдаче или отказе в визе должно происходить в течение трех рабочих дней со дня предоставления визы на согласование.

Отличием от действующего ныне порядка является согласование визового вопроса в течение одного дня в экстраординарных случаях и упрощение выдачи краткосрочных виз.

Эстония намерена начать использование визового регистра с 1 сентября. Тогда же вступит в действие устав регистра.

В последнее время случаи аннулирования виз в Эстонии были связаны с действиями членов прокремлевской молодежной организации "Наши", стремившихся исполнять роль так называемых живых монументов на месте бывшего памятника на холме Тынисмяги. Полиция в сотрудничестве с департаментом выслала в июне и июле из Эстонии 10 активистов движения "Наши".

### В 2006 году в Евросуд по правам человека на Латвию подано больше жалоб, чем на другие страны Балтии

Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ) в 2006 году получил 383 заявления с жалобами на Латвию - больше, чем на две другие страны Балтии.

На Литву было подано 233, на Эстонию - 229 жалоб.

Из полученных жалоб зарегистрировано 269 жалоб на Латвию, 203 - на Литву и 183 - на Эстонию.

К рассмотрению в 2006 году

принято 10 жалоб на Латвию, три - на Литву и четыре - на Эстонию. Отклонены шесть жалоб на Латвию, четыре - на Литву и семь - на Эстонию. Прекращены три дела по жалобам жителей на Латвию и шесть - по жалобам на Литву.

В 2006 году ЕСПЧ вынес 10 приговоров против Латвии, шесть - против Литвы и один - против Эстонии.

### В Эстонии начнут производство дизельного топлива

В следующем году ТОО "Кивиыли кеэмиатеэстус" планирует начать производство дизельного топлива; при пуске на полную мощность это позволит покрывать 35-40 процентов всей потребности в данном топливе в Эстонии.

Об этом пишет уездная газета "Северное побережье", отмечая, что новое производство увеличит оборот предприятия в пять раз.

Собственник сланцехимического завода Тоомас Тамм говорит, что, согласно прогнозам ученых, к 2010 году в Европе не будет хватать 40 миллионов литров дизельного топлива в год, поэтому разработки завода оказались своевременными.

Первая очередь нового производства на сланцехимическом заводе в Кивиыли должна быть пущена уже в следующем году, и начально дизельное топливо будет отвечать нормам советского ГОСТа, что предполагает его реализацию как светлого печного топлива, которое также является крайне дефицитным в Эстонии.

В дальнейшем же, для перехода на европейское качество, дизтопливо будет очищаться от серы.

ТОО "Кивиыли кеэмиатеэстус", действующее с 1999 года, является сегодня работодателем более чем для 800 человек, основной продукт производства - сланцевое масло.

### В Эстонии несколько сократилось число доноров крови

В Эстонии за семь первых месяцев текущего года число доноров крови несколько сократилось. В то же время активность доноров возросла. С начала года и до 29 июля центры крови посетили 19.279 доноров, за тот же период прошлого года - 19.375 доноров.

С 1 января по 29 июля доноры сдали 16.943 порции крови, за аналогичный период прошлого года - 16.789.

Сейчас донорами являются около 2 процентов жителей Эстонии. Согласно рекомендации Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), для стабильного обеспечения страны необходимыми запасами крови донорами должны являться по меньшей мере 4 процента жителей.



# Замаскированная пещерная русофобия

Заявление инициативной группы «Список Кленского»



Эстонские власти, взяв тайм-аут после «Бронзовых ночей», возобновили войну с памятниками. Вслед за скандальным запретом установить памятник жертвам фашистской оккупации в старобрядческой деревне Метсакиви, управа части города Мустамяэ в Таллине решила увезти со своей территории памятник убитым фашистами немецким коммунистам.

В «бронзовом» угаре управа Мустамяэ замахнулась на скромный, стоящий сам по себе, никому не мешающий «красный» памятник. Он посвящён памяти немецкого коммуниста Фрица Бена, убитого фашистами 6 января 1944 года.

Этот небольшой памятный камень стоит на живописной горке рядом с игровыми площадками и жилыми домами. По мнению властей, соседствовать с ней идеологическому памятнику непристойно. Поэтому решено отправить его в фи-

лиал Исторического музея на Маарьямяги, где собраны т.н. памятники советской эпохи.

От них правдами-неправдами и очищается в последнее время Эстония, правители которой ничем не отличаются от советской власти в Эстонии, уничтожавшей в сороковые годы памятники героям Освободительной войны 1918-20 годов.

Инициатор очередного вандализма – старейшина Мустамяэ Калле Михельс. И всё это – в поисках потерянных голосов избирателей. Старейшина – член правящей в столице Эстонии Центристской партии.

Стоит напомнить, что и в этой т.н. «прорусской» партии есть поклонники нацистской символики. Нынешний мэр города Пярну – Март Вийзитамм в 2004 году отпраздновал свой день рождения в форме немецко-фашистских оккупантов, а в помещении Радио Нымме, руководство которого

любезно предоставляет эфирное время центристам, прославилось под Новый год поздравительной открыткой с Дедом Морозом, вскинувшим руку в нацистском приветствии. Недавно во время ремонта посетители редакции обнаружили тут на стене портрет Гитлера! Так что не только член правящей в стране Реформистской партии министр юстиции Рейн Ланг балуется нацистской символикой.

Истинная цель сегодняшней войны с памятниками – зачистка Эстонии от всякого наследия советского и коммунистического прошлого, как в материальном, так и духовном плане. Тотальная русофобия – главная составляющая этой варварской кампании.

Обращает на себя внимание то, что все похороненные на Тынисмяги воины были неэстонцами, все имена на запрещённом памятнике в деревне Метсакиви – местные русские. Примечательно, что решения о сносе памятников производятся по доносам жителей – представителей эстонской части населения.

Это и навеивает грустные мысли о недавнем прошлом, когда осенью 1941 года немецкое командование просило таллинцев не беспокоить его доносцами, которые нацисты просто физически не успевали перерабатывать.

Новейшая история Эстонии не проста, у части эстонцев есть основание говорить о своей правде, но это не даёт никакого права видеть только её и отрицать всю Правду о Второй мировой войне.

Например, министр обороны Аавиксоо в своём приветствии участников слёта ветеранов-нацистов в Синимяэ откровенно лгал, называя воевавших на стороне немцев эстонцев добровольцами.

Таковыми были только те, кто призывался в 1943 году, причём у этих добровольцев, борющихся за независимость Эстонии – руки по локоть в крови после карательных операций и расправ с мирным населением в Псковской области РФ, а также в Белоруссии, Украине, Словакии.

Эстонские власти вступили на опасную тропу войны с собственным населением, причём как бы ни прикрывались они антикоммунизмом и антисоветизмом, война эта приобретает откровенно этническую окраску.

Это подтверждается и дискриминацией русского населения, недопущением русских во власть, а также сооружением памятников эсэсовцам, пристраиванием руководителей Эстонии к нацистской символике, поддержкой на государственном уровне бывших эсэсовцев, прославлением «эстонского сопротивления» Советской Армии в годы Второй мировой войны.

Наше общество, пока не поздно, должно осудить и пресечь опасные, пусть пока ещё только мульти-нацистские игры наших политиков. Их самих, кстати, не так уж и много, но, пользуясь молчалимостью общества, они укрепляют свои позиции в структурах власти и выстраивают тоталитарную систему управления моноэтническим государством, в котором неэстонцев либо ассимилируют, либо люмпенизируют, вытесняя их на окраины социально-экономической и общественно-политической жизни.

Это заставляет всё чаще думать о возможности превращения Эстонии в страну басков, во второе Косово или в Северную Ирландию.

*Инициативная группа «Список Кленского»*

*Таллин, 1 августа 2007 года*

## Из Эстонии в США без визы?

Президент США Джордж Буш подписал касающийся внутренней безопасности страны закон, который может открыть дорогу введению безвизового режима с Эстонией.

Министр иностранных дел Эстонии Урмас Паэт приветствовал подписание документа и выразил надежду, что программа по отмене визового режима в скором будущем распространится на всех членом Евросоюза, у которых сейчас с США действуют визовые отношения.

"Это очень важный шаг в правильном направлении", - отметил Паэт.

"Мы прошли 99 процентов дороги, теперь осталось решить только технические вопросы", - пояснил глава МИД Эстонии.

По словам Паэта, Эстония готова сразу же приступить к техническим консультациям.

Цель подписанного Бушем закона - предотвратить в стране крупные теракты. Один из подпунктов документа касается и визовых вопросов.

## Германия может разрешить въезд рабочей силы

Европейская Комиссия приветствовала заявление правительства Германии, согласно которому крупнейшая экономическая держава Евросоюза может отменить ограничения на въезд рабочей силы из стран-новичков сообщества.

По словам уполномоченного Европейской Комиссии по вопросам трудовой занятости Владимира Спидла, Германия больше уже не может откладывать обсуждение этой темы, учитывая ситуацию в сфере экономики и на рынке труда.

Германия является одной из шести стран ЕС, которые автоматически не предоставили гражданам присоединившихся к ЕС в 2004 году восьми государств Центральной и Восточной Европы право на работу.

Германия имеет право продлить сроки ограничений до 2011 года.

Только три страны ЕС: Великобритания, Ирландия и Швеция - в мае 2004 года в полном объеме открыли свои рынки труда для стран-новичков ЕС.

Финляндия, Испания и Португалия отменили ограничения в мае прошлого года, Италия - в июле 2006 года, Голландия - в мае этого года.

## Евреи России надеются, что ПАСЕ "положит конец героизации нацистских преступников в Эстонии"

Руководитель департамента общественных связей Федерации еврейских общин России (ФЕОР) Борух Горин прокомментировал 2 августа 2007 года заявление председателя Парламентской ассамблеи Совета Европы Рене ван дер Линдена о намерении провести дебаты по проблеме героизации пособников нацизма в Эстонии на сессии ПАСЕ в начале октября этого года.

"Еврейская община России приветствует намерение ПАСЕ разобраться с последовательными действиями властей Эстонии по реабилитации пособников нацизма, - заявил Горин. - Слишком долго Европа закрыла глаза на эту проблему, и произошло то, что должно было произойти: сборища бывших эсэсовцев стали приветствоваться эстонским правительством и благословляться местными церковными иерархами. Из кровавых палачей здесь сделали героев, и нацистские преступники со всей Европы потянулись на звуки бравадных маршей, исполняемых правительственными оркестрами".

"Хочу напомнить, что еврей-

ское население Эстонии за время второй мировой войны было уничтожено полностью. Любое сборище тех, кто принимал хоть какое-то участие в этом, - танцы на костях. Казалось, что сегодня ни одно цивилизованное общество или правительство не может допустить подобных кощунственных действий. Но история преподаёт нам ещё один горький урок: если мы забываем о преступлениях и их причинах, мы обязательно столкнёмся с ними вновь. До недавнего времени казалось, что европейские державы проводят очередную "политику умиротворения" в отношении нацистской заразы. Надеюсь, что предстоящие в начале октября дебаты в ПАСЕ на тему героизации нацистских преступников в Эстонии положат этому конец", - заключил Борух Горин.

Как ранее сообщало ИА РЕГ-НУМ, 28 июля 2007 года в Эстонии прошёл слет ветеранов Waffen SS, к участникам которого с приветственной речью обратился министр обороны Эстонии Яак Аавиксоо.

РЕГНУМ

## Не разрешили открыть памятник жертвам фашизма

30 июля собрание волости Вара Тартуского уезда Эстонии решило запретить открытие на территории местного самоуправления памятника жертвам фашизма.

Волостное собрание аргументировало свое решение тем, что на памятнике могут быть имена людей, репрессировавших эстонцев.

Волостной старейшина Андрес Кярп сказал, что инициаторы установки монумента приглашены в управу для обсуждения возможности скорейшего смещения памятника с места, где он сейчас находится.

Старейшина отметил, что в ходатайстве отмечалось, что монумент будет установлен в память жителей деревни. Позднее в ходатайство добавили пункт, что памятник посвящен и жертвам фашистского террора.

Работа над монументом завершена. Открытие было запланировано на 2 августа.

Согласно поступившей в Полицию безопасности информации, на памятнике могут быть высечены имена тех, кто в 40-х годах прошлого века был причастен к репрессиям эстонцев.

## Подготовка к сдаче экзамена на гражданство

Курсы по подготовке к сдаче экзамена на гражданство Эстонии за год окончили 2810 человек. 95% впоследствии смогли сдать экзамен.

Курсы начали проводиться в августе прошлого года. Педагоги, получившие соответствующую подготовку в рамках проекта европейской помощи, будут работать до конца этого года.

Руководитель соответствующего проекта Целевого учреждения интеграции неэстонцев Юлле Крафт сказала, что обратная связь с окончившими курсы была положительной.

В то же время она признала, что, согласно первоначальному прогнозу, курсы за год должны были окончить 10.000 неграждан.

На курсы зарегистрировались еще 1332 человека.

Курсы помогают подготовиться к экзамену на знание Конституции и Закона о гражданстве и дают представление о государственном устройстве и исторических событиях Эстонии. Желающие получить гражданство также должны сдать экзамен по эстонскому языку.





## Пьяный протаранил полицейскую машину

2 августа в Тарту в 6.50 горожане обратили внимание полиции на то, что по улице Кроония движется БМВ, водитель которого игнорирует дорожные знаки. Информация об этом была передана из кризисного центра всем оперативным полицейским машинам.

Через несколько минут БМВ совершил левый поворот с бульвара Вабадузе на мост Выйду, проехал островок безопасности и врезался в левую дверцу стоявшей у моста полицейской машины. В машине находились полицейские, но никто из них, а также и водитель БМВ не пострадал.

За рулем БМВ находился пьяный 21-летний Алексей. Возбуждено дело о проступке, по которому виновному грозит штраф.

Полицейский «Ниссан» взят в лизинг, его ремонт покрывается страховкой. Страховщик также может требовать компенсацию ущерба с виновного в аварии.

## Попытка при помощи поддельного паспорта заключить сделку на полмиллиона латов

Представитель Госполиции Латвии Айгар Берзиньш рассказал агентству BNS, что к нотариусу пришли двое мужчин (1961 и 1963 года рождения) для оформления полномочий на продажу и получение денег за сделку с недвижимостью.

Нотариусу показалось, что паспорт одного из них поддельный, о чем она сообщила в Госполицию, сотрудники которой и задержали обоих мужчин в нотариальной канторе.

Мужчина 1963 года взят под стражу, а в отношении мужчины 1961 года рождения избрана мера пресечения, не связанная с лишением свободы.

Начат уголовный процесс о крупном мошенничестве и о подделке и использовании документа. Виновным в этом грозит тюремное заключение на срок до 13 лет.

Подделку паспорта удалось обнаружить благодаря большому опыту нотариуса. По словам последней, подделка была очень качественной и только благодаря своему опыту и удаче она смогла ее распознать.

Земельная собственность стоимостью в полмиллиона латов находится в Огре.

В начале апреля другая нотариус пресекла подобную же попытку при помощи поддельного паспорта заключить дарственную на очень ценную земельную собственность в Марупе.

## НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ БЕЗ ПРИСМОТРА

Почти ежедневно происходят кражи транспортных средств, моторов, стройматериалов, горючего, металла. Воруют мини трактора, газонокосилки, триммеры, мото- и электропилы и другую «сезонную» технику. Часто добычей воров становятся мотороллеры и велосипеды. Ущерб нередко достигает десятков тысяч крон.

Бывают кражи со взломом, но нередко владельцы оставляют дорогостоящие вещи во дворах домов или даже на улице без присмотра, создавая нечестным людям все условия для краж.

# ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



## ЗАДЕРЖАНЫ УГОНЩИКИ

28 июля, около 6.00, в полицию сообщили: в Валга перед домом на ул. Куперьянова двое украли Опель Аскону. Информацию сразу же передали всем патрулям, на место происшествия выслали оперативную группу. Полицейские обнаружили, что на ул. Э.Энно стоит еще один автомобиль, Mazda 323, с признаками угона и разбитым окном двери водителя. В 10.45 патруль обнаружил, что угнанный автомобиль движется по ул. Куперьянова. Выяснилось, что за рулем Андрей (1987), в салоне был еще один молодой человек (1990). Юношей доставили в полицейское отделение, где они в ходе допроса признались, что хотели украсть и автомобиль Mazda 323.

## УГНАЛИ АУДИ

21 июля со двора школы в Грудзале (Валкский район) угнан автомобиль Ауди, который позже в аварийном состоянии был обнаружен в Алуксненском районе.

## БЛАГОДАРНОСТЬ ОКСАНЕ

27 июля в Валгаское полицейское отделение Оксана (1973) принесла найденный ею пакет с крупной суммой денег и ID-картой. Деньги и карточку возвратили хозяйину.

Полиция благодарит честную гражданку.

## НА ПРАЗДНИКЕ ПЕНЫ

В связи с праздником пены в Валга 21 июля, чтобы обеспечить общественный порядок, проведена полицейская операция. Всего в Валгаский полицейский участок доставили 30 человек, из которых 17 были несовершеннолетними. Составили 22 протокола о проступке, из них - 16 нетрезвым несовершеннолетним. В операции участвовала 14 полицейских.

## НА ОТРЕЗВЛЕНИЕ – В РЕЧКУ

20 июля в селе Ресту (волость Сангасте) автомобиль Форд под управлением пьяного Виктора (1965) съехал с дороги в речку Вьяйке Эмайги.

## УПАЛ С КРЫШИ

22 июля, около 4.15, в полицию сообщили, что в Валга, около дома на Яма Пуйестеэ, спит мужчина. Выяснилось: при непонятных обстоятельствах с крыши трехэтажного дома упал Валентин (1987). Его доставили в больницу.

## ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ

Ночью 28 июля в волости Вериора задержали Эверта (1985), который вел автомобиль Вольво со скоростью 159 + - 8 км/ч (на 61 км/ч больше разрешенного).

29 июля в волости Пылва задержали Каспара, который гонял на мотоцикле Кавасаки со скоростью 155 км/ч (превышение скорости на 60 км/ч).

## ТРАКТОР НА УЛИЦЕ

30 июля в Смитлене автомобиль столкнулся с трактором. Потом трактор выехал на тротуар и сбил прохожую. С травмами пострадавшая была доставлена в больницу.

## НОЧНЫЕ НАПАДЕНИЯ

3 июля в Валке в час ночи во дворе дома на ул. Аусекля у женщины была вырвана сумка, висевшая у нее на плече. В сумке были деньги, документы и мобильный телефон.

20 июля в 00.45 в Валга на ул. Малева незнакомый юноша напал на Ирину (1975), схватил её за руку, затем женщина упала и получила ушибы.

## ВИНОВАТО СОБЛАЗНИТЕЛЬНОЕ ПИВО

21 июля около 21.40 в полицию сообщили, что в Валга по ул. Яма пуйестеэ бежит юноша, у которого в руках ящик пива. полиция задержала нетрезвого Вейко (1989) который украл эти напитки из магазина на Яма пуйестеэ.

В ночь на 22 июля в селе Хаанья (Вырумаа), около смотровой башни Мунамяэ, разбиты две пивные палатки и у пивных бочек разрезаны шланги - украдены 10 литров пива. Ущерб - 10 000 крон.

## ВАНДАЛИЗМ И ОБЩЕСТВО

Недавно в Валга в очередной раз были осквернены несколько могил на Тартуском кладбище. Сообщения о бессмысленных и оскорбительных актах вандализма потрясают нас все чаще. Хотелось бы понять, какие люди совершают такие дикие поступки, почему, что делать, чтобы защитить общество от вандалов. Предлагаем вниманию читателей сведения из статьи научного сотрудника Социологического института РАН Анастасии Сергеевны Скороходовой «Вандализм».

### ЧТО ТАКОЕ ВАНДАЛИЗМ

Слово "вандализм" произошло от названия древнегерманского племени вандалов, разграбивших в 455 г. Рим и уничтоживших многие памятники античной и христианской культуры. Вандалы отличались особой жестокостью, они не только разрушали святыни и храмы, но старались сделать это особенно унижительным образом.

БСЭ: Вандализм - "бессмысленное уничтожение культурных и материальных ценностей".

В. Даль: "Поступок грубый, противный просвещению, образованности".

Французский энциклопедический словарь: "Состояние духа, заставляющее разрушать красивые вещи, в частности, произведения искусства".

Современный англоязычный источник: "Вандал - тот, кто намеренно или вследствие невежества разрушает собственную, принадлежащую другому лицу или обществу".

Говоря о вандализме, исследователи подразумевают разнообразные виды разрушительного поведения: от замусоривания парка и вытаптывания газонов до разгромов магазинов во время массовых беспорядков.

### КТО СОВЕРШАЕТ АКТЫ ВАНДАЛИЗМА

- Большинство актов вандализма совершается молодыми людьми, не достигшими 25 лет.

- Пик вандализма приходится на 11-13 лет.

- Разрушения чаще всего совершаются импульсивно, под влиянием ситуации. В 66% случаев акт вандализма не подготовился. В целом разрушение признается развлекательным времяпрепровождением. Вандалы, как правило, совершают разрушения там, где сами и живут.

- Важная характеристика подросткового вандализма - присутствие сообщников. Их обычно 3-4, они того же возраста или отличаются по возрасту не более чем на 1-2 года.

Вандализм занимает заметное место в структуре криминальной активности подростков 13-17 лет. Вандализму сопутствуют и другие, часто более серьезные правонарушения. По данным Д. Эллиота, 53% вандалов совершили по меньшей мере 3 правонарушения из разряда более тяжелых. По данным исследования Л. Шэннона, те, кто задерживался полицией за вандализм в возрасте от 6 до 17 лет, к 21 году имели более серь-

Исследование А. Хаубера, опросившего 500 подростков 12-18 лет, задержанных полицией за вандализм, показало, что большинство "злостных" вандалов находятся в кризисной жизненной ситуации. Для 58% из них были одновременно справедливы следующие характеристики: ими не интересуются родители, они плохо успевают в школе и их друзья также являются "трудными подростками".

Только 4% "злостных" вандалов не имели ни одной из упомянутых характеристик. Подростки-вандалы более негативно относились к школе, чаще прогуливали занятия, больше предпочитали находиться вне дома, обычно вместе с друзьями. Их родители чаще не знали, где их дети проводят вечера. 96% подростков-вандалов регулярно употребляли алкоголь или различные наркотики, 48% употребляли и алкоголь, и наркотики.

Эмпирические исследования вандализма среди школьников показали: успехи в школе являются фактором, снижающим вероятность вандализма среди подростков, имеющих другие неблагоприятные факторы.

### ЛИШЬ НЕМНОГИЕ ФАКТЫ



**Валга.** Вместо расписания автобусов - мусор. Остановки почему особенно часто привлекают внимание вандалов...

**Пылва.** 26 июля в полицию сообщили, что разбито пять оконных стёкол средней школы на ул. Кооли.

**Лепассааре (Орава).** Разбиты окна одного из домов.

**Выру.** На ул. Вилья разбили мигалку оранжевого цвета на тракторе, стекло дверцы автомобиля Вольво и сидение мини грузоподъемника.



Фото с пожара 31 июля в деревне Ортума волости Вастселийна. В здании находилось 100 цыплят, около половины погибло в огне.

## ИЗ СВОДОК СЛУЖБЫ СПАСЕНИЯ

20 июля - в спортивном здании в Мызакула горели входная дверь и обивка стен. Огню не дали распространиться.

30 июля в деревне Райсте Выруской волости почти полностью сгорела бревенчатая хозяйственная постройка вместе с 10 тоннами сена.

Пожарным удалось спасти комбайн и не позволить огню перекинуться на соседние постройки. Причины пожара выясняются.

22 июля спасатели были вызваны в деревню Хейбри, где горело около 1 гектара покоса.

22 июля в деревне Хюти - горели стога сена.

23 июля в 11.29 в деревне Адисте (Пылвамаа) на поле горели стога сена. Выяснилось, что сено жжет сам владелец. Поскольку из-за сильного ветра такая деятельность опасна, поджигателю сделали выговор и потушили горящие стога.

20 июля в деревне Отса (Вырумаа) горело около 1 гектара леса.

21 июля горел лес в деревне Маммасте (Пылвамаа).

21 июля в Соонтага (Валгамаа) - в болотистой местности горел гектар торфяной почвы.



## Выиграй до 50 000 крон за красивый дом и сад

У тебя красивый дом? Или вовсе сад? Ещё не поздно участвовать в конкурсе «Дом - Красивее!» (Kodu kauniks!)

До 15 августа жюри ждёт по меньшей мере 5 фотографий различных помещений дома или сада с сопроводительным письмом, в котором ты расскажешь о своей семье и доме или саде.

Попавшие в финал дома и сады посетит жюри, и победителей наградят в ноябре.

Призы в этом году:

ДОМ ГОДА - 50 000 крон

от Hansapank

ДОМ ГОДА - 50 000 КРОН

от Kemira GrowHow

ПРЕМИЯ ДОМА МОЛОДОЙ СЕМЬИ - 20 000 крон

от Ober-Hausi Kinnisvara

Премия за лучшее красочное решение - 20 000 крон

от Vivacolor

Премия за лучшую ванную комнату - 15 000 крон

от Gustavsberg

Премия за Эко-дом - 15 000 крон

от Safran

Премия за интереснейшее садовое решение 20 000 крон

от Ehitus Service

Премия за молодой сад - 15 000 крон

от Schetelig

Премия за продвижение садовой культуры - 15 000 крон

от Hortese

Все участники получают в подарок подсвечник Альвара Аальто.

Фотографии и сопроводительные письма с контактными данными ожидаются до 15 августа по адресу:

Kodu kauniks!

Kodu & Aed

Sakala 16

10141 Tallinn или на e-mail

forma@forma.ee

## Международный фотоконкурс На побережье Балтийского Моря 2007

31 июля завершился прием фотографий природы на конкурс „На побережье Балтийского Моря 2007“.

Цель данного конкурса - обратить внимание людей, живущих на берегу Балтийского моря, на важность охраны окружающей среды и найти новые таланты, которые через свои фотографии отобразят как позитивную, так и негативную связь человека и природы

Фотоконкурс проходит третий год подряд под руководством министерств окружающей среды Эстонии, Финляндии и комитета использования природы, защиты окружающей среды и экологической безопасности г. Петербурга.

На конкурс представлены как

профессиональные, так и любительские работы.

Жюри эстонской части выберет из каждой категории 10 фотографий, которые будут отосланы в Хельсинки на заключительный конкурс. Одновременно выберут в трёх категориях лауреата специальной премии Министерства окружающей среды.

Лучшие фотографии рассмотрит международное жюри в конце сентября в Хельсинки. Победители станут известны в середине октября в Таллине на открытии фотовыставки.

Призовой фонд данного конкурса – более 100 000 крон.

Подробности по адресу:

<http://www.envir.ee/484269>.

## Бронзовая медаль юного математика из Эстонии

В 48-й Международной математической олимпиаде, которая прошла с 19 по 31 июля в Ханое (Вьетнам), приняли участие 520 учеников из 93 стран и территорий. 253 участника Олимпиады (48,47%) завоевали медали и призы. Всего были вручены 39 золотых, 83 серебряных и 131 бронзовая медаль, а также 149 поощрительных призов.

Командное первенство:

1-е место - Россия (184 балла, 5 золотых медалей и 1 серебряная)

2-е – Китай (181 балл, 4 золотые и 2 серебряные медали)

3-е - Вьетнам (168 баллов, 3 золотые и 3 серебряные медали)

4-е - Южная Корея (168 баллов, 2 золотые и 4 серебряные медали)

5-е - США (155 баллов, 2 золотые, 2 серебряные, 1 бронзовая медали).

Команда Эстонии по общей сумме набранных очков заняла 57-е место, тем не менее ее выступление можно признать успешным: представитель Эстонии **Николай Войцеховский** (выпускник нарвской гимназии Пякклимяэ), выступавший в составе команды научной школы Тартуского университета, завоевал бронзовую медаль. Хейки Нигласе, Рауно Сийнмаа, Кайри Кангро и Тоомас Крипси получили дипломы.

В 2008 году юных математиков будет принимать на международной олимпиаде Испания.

## Парад чемоданов

Вообще-то, как говорят, «Bildes» (по-латышски это значит «Картинки») – изначально рок-фестиваль. Однако людям творческим тесно в рамках только одного вида искусства. И музыканты попробовали рисовать, а художники – играть на музыкальных инструментах. Теперь это фестиваль музыки и искусства, где есть место для самых разных жанров и стилей не только музыки, но и других видов искусства. Фантазия и энтузиазм организаторов фестиваля поражают и призывают тоже что-то придумывать. Уже больше двадцати лет они сочиняют что-то новое, необычное и очень интересное. В фестивале участвуют музыканты, художники, мастера прикладного искусства, профессионалы и любители, а самое главное – слушатели и зрители.

Два имени. Родриго Фоминс - один из самых популярных латышских певцов. Это он в 1985 году устроил небольшую художественную выставку работ своих друзей-музыкантов в Лиенае и подарил Латвии идею «Картинок». И Тия Аузиня – бессменный главный организатор фестивалей.

ровали дети.

2005 – более 3 с половиной тысяч юных художников рисовали своих любимых музыкантов. Через год лучшие из них экспонировались в «Портретной галерее латвийских музыкантов».

2006 – девиз «Каждому свою ложку!»

Все эти выставки передвижные и побывали во многих городах Латвии.

Сейчас готовится «Парад че-

моданов». Всех-всех организаторы попросили заглянуть в кладовки и на чердаки, в гаражи и на дачи: может быть, именно там прозябают чемоданы, которым суждено превратиться в будущие шедевры. И подарить их, если они больше не нужны. Самых активных дарителей ждут подарки – новые современные чемоданы и другие призы.

Информация: тел. 72 05 295

или 29 28 28 66

[bildes@bildes.lv](mailto:bildes@bildes.lv)

А можно даже явиться со всеми своими чемоданами в «Бюро картин» - адрес: Рига, ул. Мейстару, 10/12, каб. 411.

Желательно сделать это побыстрее, потому что уже с 6 августа художники и музыканты отправляются в летние лагеря, где чемоданы получают вторую жизнь.

**Б.Н.**



Что может стать объектом творчества? Да все что угодно. Например, в этом году главный герой - ЧЕМОДАН.

А в прошлом разрисовывали майки, столы и стулья, работали с одеялами и подушками...

Год 2003 – для выставки «Пуговицы и пуговички» было собрано около миллиона (!) пуговиц.

2004 – вместе со взрослыми свои произведения демонстри-

## ОСТОРОЖНО! ИГРУШКИ ЯДОВИТЫЕ

### Китайские игрушки опасны для малышей

В этом году департамент защиты потребителей Эстонии обнаружил девять моделей игрушек, в основном китайского производства, потенциально опасных для здоровья маленьких детей.

Так, в одной из игрушек - си-нем ослике - содержание опасных химических веществ фталатов было в 415 раз больше допустимого уровня. У детей, играющих такими игрушками, в будущем могут возникнуть проблемы с фертильностью. По новым стандартам, вступившим в силу с этого года, в игрушках вообще не должно быть фталатов.

Помимо ядовитых веществ, детские игрушки, попавшие на прилавки магазинов, таят и иные опасности - например, одна погремушка при проверке распалась на мелкие части, другие были настолько малы, что, попав в горло ребенка, могли стать причиной удушья, у третьих были такие острые края, что малыш мог пораниться.

Кроме опасных игрушек, в этом году было обнаружено 18 косметических средств, содержащих вещества, которых в них не должно быть.

В начале июля Эстония сообщила другим европейским государствам, что у нас обнаружена

пудра германского производства, в которой содержится свинец. Департамент защиты потребителей распорядился прекратить продажу всех опасных косметических изделий.

Результаты исследования в Великобритании показали, что 20 процентов продающихся в стране китайских игрушек и одежды для маленьких детей не соответствует требованиям качества.

В китайских игрушках были обнаружены опасные производственные отходы, бумажный мусор, а в составе материалов, из которых сшита детская одежда, - опасные химические вещества.

Британцев предупредили, что мягкие игрушки из далекой страны могут быть распространителями микробов и даже вирусов, вызывающих у детей в лучшем случае аллергию, а в худшем - тяжелые заболевания.

**БNS**

## Эдгар Сависаар призывает государство помочь неплатежеспособным заемщикам кредитов



Государство должно помочь неплатежеспособным заемщикам кредитов, считает председатель Центристской партии Эстонии Эдгар Сависаар.

По его мнению, государство должно запустить специальную программу, в рамках которой оказывалась бы помощь людям, не способным расплатиться по своим кредитам на жилье и потребительским займам. Об этом Сависаар пишет в рубрике мнений газеты «Постимеэс».

Частными лицами в банках Эстонии взято кредитов почти на сто миллиардов крон.

## Умение тратить деньги

По заказу Хансабанка в Латвии провели исследование того, насколько обдуманно жители Латвии тратят деньги.

Результаты опроса показали: 90% латвийских жителей считают, что плохо ориентируются в своих расходах и хотели бы более разумно тратить деньги.

Большинство (62% опрошенных) не считают целесообразным помнить покупки дешевле 10 латов - о них не помнят. Многие не могут назвать покупки последнего месяца, стоимость которых была ниже 40 и 50 латов (12% опрошенных). Большинство их - мужчины, женщины за своими расходами следят внимательнее.

70% подчеркивают, что хотели бы в последующие десять лет ежемесячно откладывать не менее 20 латов. При этом большая часть опрошенных признает, что скопить деньги нелегко, поскольку при первой необходимости они все их потратят с мыслью, что когда-либо положат их обратно. Чаще всего так поступают женщины - 42% из них признают, что все же заберут деньги при первой возможности. Так поступают и 30% мужчин.

55% отметили, что сознание того, что ежемесячно определенную сумму необходимо уплатить банку, лизинговой компании или за полученные услуги, заставляет намного более внимательно следить за своим бюджетом и целесообразнее тратить деньги.

Опрошены 1004 латвийских жителей в возрасте от 15 до 49 лет.





## ЦЕРКОВЬ ЯНИ Музыкальное лето 2007



29 июля в рамках XXI Таллинского международного фестиваля органной музыки в Валга состоялся концерт известного итальянского музыканта.

Эмануэль Карди – титулярный органист и хормейстер Церкви св. Марии Сперанза и Святилища в Батипалии, активно концертирующий исполнитель, педагог, автор музыкальных статей, консультант в реставрации исторических органов.

Образование как композитор и исполнитель органной музыки он получил в консерватории Ф.Морлаччи в Перуджи. В аспирантуре изучал репертуар для органа эпохи барокко и ренессанса. Особый интерес представляют для маэстро старинные органы, особенно построенные в Неаполе в XVI-XVII веках, их реставрация и репертуар этого времени.

Эмануэль Карди много гастролирует. Его виртуозную игру слышали в Голландии, Бельгии, Испании, Англии, Ирландии, Германии, Франции, Швеции, Польше, России, США, Норвегии и других странах. Он играл на самых лучших органах Европы, участвовал в целом ряде престижных органических фестивалей.

Слушала орган и фотографировала  
**Н.Нусберг**

### Цикл концертов продолжается

**11 августа в 12.00**

Полчаса органной музыки  
Эстер Лийнак (Таллин)

**18 августа в 18.00**

Атлан Карп (Тарту) – баритон  
Ааро Тетсманн (Вильянди) – орган

В программе: Бах, Брамс, Букстехуде, Мериканто, Синк и Свиллинк

**20 августа в 12.00**

Полчаса органной музыки  
Эстер Лийнак (Таллин)

**25 августа в 12.00**

Полчаса органной музыки  
Эстер Лийнак (Таллин)

### Цены на почтовые отправления

Цена на простые письменные отправления (без особых маркировок), повышена с 1 июля. Цена на заказные письма (заказное отправление) повышена с 18 июля.

Департамент Связи не позволил повисить расценки на ценные письма, поскольку с о т в е т с т в у ю щ е е ходатайство Департаменту представлено не было.

Цены на ценные письма, а также на услуги курьеров ELS и таможенные услуги будут повышены с 1-го сентября.

# Путешествие запомнится навсегда

Когда я работала, мы каждое лето куда-то выезжали. Это были поездки по бывшему Советскому Союзу: Крым, Закарпатье, Прибалтика, Кавказ... Инициатором был наш директор школы Борис Евгеньевич Гуревич. Теперь меня «возит» моя дочь. Вместе обсуждаем, куда, с какой турфирмой поедем.

В июле месяце 2007 года мы опять совершили путешествие: Таллин – Ллорет де Мар (Испания). Ехали через Скандинавию, так что и по морю пришлось плыть на судах до Хельсинки, потом Турку – Стокгольм, следующий паром на Данию, потом на пароме в Германию. Было много экскурсий уже по пути следования: по Хельсинки, Стокгольму, Триру (Германия). Наш гид Валерий (мы с ним уже ездили во Францию) не умолкал. Он всё рассказывал, рассказывал. Я делала по пути заметки, мы много фотографировали, покупали открытки, книги. Издание «Costa Brava» было даже на русском языке. Это уже об Испании.

Здесь мы жили шесть дней. Коста-Брава – идеальное место для отдыха. Это Каталония. Живописность берега сочетается с синевой Средиземного моря. Тут среди отдыхающих много немцев, французов, русских и, конечно, испанцев.

Жизнь в городке Ллорет закипала после пяти вечера. Все побережье – сплошные пляжи. Изобилуют здесь гранитные скалы, бухты, бухточки, морские пещеры. Очаровательные пейзажи, где всё дышит прелестью и гармонией: цветовая гамма растительности, золото песка и лазурь моря.

Навсегда запомнится посещение Театра-музея Сальвадора Дали в городе Фигерас. Оно никого не оставит равнодушным. Каждое произведение смотришь с удивлением: а что здесь изображено? Этот музей второй по посещаемости в Испании.

А Монсерат! Это духовный центр Каталонии. Сюда приезжают тысячи людей помолиться, попросить у Девы Марии заветного. Высоко в горах монастырь. Говорят, что Черная Дева может испол-

нить твоё желание. Так уже было много раз.

Главный город этого края – Барселона. Какая здесь архитектура! Здесь творил Антонио Гауди. Многие видели, наверное, фильм о нем, о его «пряничных» домах.

Еще в 1883 году в центре Барселоны началось строительство величественного храма – церкви Саграда Фамилия (Святое семейство). Это чудо света! Церковь все еще строит-

ся, хотя Гауди уже нет. Начатое им строительство продолжают другие архитекторы. Одни сравнивают это самое грандиозное сооружение Гауди с готическим собором, другие – с коралловым рифом.

На обратном пути были еще Люксембург, памятник Музыке и Сибелиусу в Финляндии.

Воспоминаний о поездке хватит надолго.

**А.И. Котсолайнен**

На фото Анна Ивановна  
с дочерью и внучкой



## Внимание! Опасный "янтарь"

### В латвийской Лиепе литовец обжегся «лже-янтарем»

3 августа в латвийской Лиепе гражданин Литвы получил ожоги от найденного на берегу моря куска "лже-янтаря" - фосфора.

Мужчина 1982 г. рождения с ожогами 4-й степени был доставлен в Лиепайскую региональную больницу и помещен в реанимационное отделение, сообщила пресс-секретарь Лиепайского городского и районного управления полиции Йоланта Книсе.

На пляже он нашел кусок фосфора, который принял за янтарь и положил в карман. Фосфор вспыхнул, когда мужчина находился на автозаправочной станции на ул.Эсперанто.

В Лиепайской региональной больнице сообщили, что химические ожоги бедра и пальцев руки у пострадавшего были небольшие, но глубокие, и в четверг вечером он по собственному желанию покинул больницу и отправился в Вильнюс, где продолжит лечение.

За последние годы в Лиепе от ожогов фосфором пострадали несколько человек, в том числе иностранцев, которые не информированы об опасности ожогов похожим на янтарь фосфором, который можно найти на берегу моря.

Куски фосфора на лиепайский пляж время от времени выбрасывает штормом, чаще всего - на берег между Бернати и Лиепайе. Иногда они, нагревшись на солнце, вспыхивают сами.

Медики предупреждают отдыхающих на пляже остерегаться и не подбирать похожие на янтарь куски фосфора.



## У пассажиров круизного судна на Балтике выявили "болезнь легионеров"

Пассажиры круизного судна, которое на прошлой неделе совершало путешествие по Балтийскому морю, заболели легионеллезом, выяснили медики.

Круизная фирма в связи с этим во вторник прервала поездку судна.

Как передало агентство Франс Пресс, в больницу в Стокгольме были помещены семеро пассажиров круизного судна, путешествующего по

Балтике. У двоих врачи диагностировали опасное легочное заболевание - "болезнь легионеров".

Фирма-оператор рейса (Fred. Olsen Cruise Lines) в связи с этим сообщила, что прибывший в британский порт Дувр лайнер ("Black Watch") прерывает путешествие, которое должно было продолжиться в Данию и Норвегию. Устроители круиза пообещали оплатить пассажирам четверть стоимости билетов прерванного путешествия.

В Дувре судно пройдет основательную дезинфекцию прежде, чем вновь выйдет в рейс.

Всего на судне было 756 британских и ирландских туристов, которые успели побывать в Петербурге, Таллине и финском городе Кеми.

Легионеллез является опасным заболеванием, симптомы которого напоминают воспаление легких. Оно сопровождается сухим кашлем, высокой температурой и серьезными осложнениями. Заболевание распространяется через воздух и воду.





# Шахматы снова в моде



Президент ФИДЕ Кирсан Илюмжинов

**Международная шахматная федерация (ФИДЕ) построит в столицах 165 стран, входящих в эту организацию, шахматные центры и отели в виде шахматных фигур.**

"В ближайшие четыре года ФИДЕ планирует построить 150 шахматных центров и отелей в виде шахматных фигур. На первом этапе для реализации этого плана будет выделено около 1 млрд долларов, - сообщил президент ФИДЕ Кирсан Илюмжинов. - Всего данный проект оценивается в пределах 50 млрд долларов", - отметил он.

"Сейчас я нахожусь в Риге, где у меня проходят переговоры с руководством Латвии, на которых обсуждается вопрос о строительстве шахматного центра и

отеля в латвийской столице, - сказал Илюмжинов. - Уже принято решение о строительстве шахматного центра и отеля в столице Молдавии Кишиневе, КНР, а также в ряде регионов России: Самаре, Екатеринбурге и Ханты-Мансийске". Президент ФИДЕ также сообщил, что "в стадии реализации вступает строительство шахматного города, состоящего из 32 отелей в виде шахматных фигур, в Арабских Эмиратах". "Это дорогой проект, но уже есть договоренности с рядом инвесторов", - сказал Илюмжинов.

## ФИДЕ знакомились с Таллином

28 - 29 июля в Таллине прошло заседание президентского совета ФИДЕ. Главным вопросом заседания стало окончательное утверждение списка участников финальной части чемпионата мира, которая пройдет в Мексике с 11 сентября по 1 октября 2007 года.

Для местных шахматных деятелей проведение заседания президентского совета ФИДЕ имело свое особое и важное значение.

Основной темой обсуждения с Илюмжиновым была идея Эстонского шахматного союза провести в Таллине Кубок мира в рамках программы «Культурной столицы Европы», которая пройдет в 2011 году. Кроме того, Ратас отметил, что Эстония хотела бы провести в Таллине в 2016 году Всемирную шахматную олимпиаду, которую можно было бы приурочить к празднованию 100-летнего юбилея со дня рождения легендарного эстонского шахматиста Пауля Кереса. При этом и в 2011 году шахматный турнир также попадает под празднование 95-летия со дня рождения Кереса. По словам Илюмжинова, оба варианта выглядят привлекательными и ФИДЕ будет рассматривать кандидатуру Таллинна как одного из фаворитов при выборе шахматной столицы.

## Обучать шахматам в школе

3 августа Президент Латвии Валдис Затлерс обсудил с находящимся в Риге президентом Международной шахматной федерации (ФИДЕ) Кирсаном Илюмжиновым обучение игре в шахматы в школах и другие связанные с этим видом спорта вопросы.

Илюмжинов очень поддерживает введение в школах уроков шахмат, отмечая, что это способствовало бы повышению интереса школьников к учебе и способности сконцентрироваться. Затлерс признал эту идею очень ценной.



Обсуждалась и возможность проведения в Латвии Шахматной олимпиады.

Президент ФИДЕ подчеркнул, что шахматами в мире занимаются 600 миллионов человек, и для любой страны важно стать местом проведения Шахматной олимпиады, поэтому конкуренция в борьбе за это право очень сильная.

Он отметил: в Латвии существуют глубокие шахматные традиции, школы и даже свой чемпион мира - Михаил Таль, и пожелал Латвии успеха в конкурсе за право проведения Шахматной олимпиады.

Илюмжинов подарил премьеру Айгару Калвитису учебник основ игры в шахматы для 1-го класса, изданный при поддержке ФИДЕ, и выразил надежду, что эта книга будет полезной для школьников и поднимет престиж шахмат также в Латвии, где эта игра имеет давние традиции.

## К нам приедут танцоры из Турции

Неделя культуры позади, а праздник искусства продолжается.

Это ритуальный танец. Исполнители появляются в черных одеяниях, с белыми покрывалами на голове. Движения медленные, завораживающие. Постепенно темп ускоряется, черные одежды снимаются. И вот уже, подчиняясь музыке, юноши в белом танцуют, то поднимая руки вверх - к небесам, то опуская их - к земле. Символична смена красок - это смерть и возрождение, символичны жесты: берем на небесах, у Бога - отдаем на земле, людям.

Мужской танцевальный ансамбль из Турции Айвар Икшелис пригласил выступить на Приграничной Неделе культуры в Валке, но танцоры были в концертном турне и время для поездки в Валку сумели найти только позднее.

**Концерт состоится 16 августа в Валкском Доме культуры**  
Начало в 19.00

## Самое высокое дерево в Эстонии

Самое высокое дерево в Эстонии растет в деревне Лооди Вильяндиского уезда. Высота лиственницы превышает 46 метров, пишет уездная газета «Сакала».

До сих пор считалось, что самое высокое дерево страны - одна из елей в Тартуском уезде.

Докторант Аграрного университета Тийт Маатен сказал газете, что в Лооди растет по меньшей мере одна лиственница, высота которой превышает 46 метров.

В то же время большинство справочных изданий сообщает, что самое высокое дерево в стране растет в деревне Ярвелья Тартуского уезда, высота ели составляет 43,8 метра.

## Сине-зеленые водоросли у побережья Эстонии

В шведской печати появилось сообщение, что вблизи побережья Эстонии зафиксировано активное размножение цианобактерий - так называемых сине-зеленых водорослей.

По данным шведского центра метеорологии, спутник MERIS 1 августа зарегистрировал размножение сине-зеленых водорослей в Балтийском море ориентировочно на широте Таллина.

Активность цианобактерий была замечена также в Рижском заливе и вблизи северного побережья Латвии.

Интернет-страница газеты по адресу <http://www.skardgardsbyggan.com> отмечает, что сейчас неизвестно, о каком виде сине-зеленых водорослей идет речь.

В мае финские исследователи прогнозировали на это лето большие скопления цианобактерий.

Сбрасываемые судами в Балтийское море сточные воды содержат азот и фосфор, которые способствуют размножению цианобактерий, в том числе и токсичных.

**ВАЛГАСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР**  
До 31 августа  
Совместная выставка художников Валга и Валки

**ПЕРЕД ВАЛГАСКИМ ЦЕНТРОМ КУЛЬТУРЫ**  
13 - 18 августа  
Международный симпозиум деревянных скульптур «ДЕРЕВО 2007» (PUU 2007)

**ВАЛГАСКИЙ МУЗЕЙ**  
- Выставка «Молодые художники Венгрии»

- В выставочном зале Валгаского музея экспонируются картины, которые подарили музею их авторы: Л.Маркус (5 работ), В. Лембер-Богаткина, Р.Шмидт, Т.Лаанемаа, В.Федоров, А.Рауд-Селге, Л.Луусе, М.Ундла, М.Йохансон-Убаст, Р.Треу.

- Выставка работ рукодельниц из Карулаского женского общества переносится на октябрь. Тогда же музей обещает показать рисунки, сделанные самодельными тартускими художниками этим летом в Японии.

## День культуры молодежи в Риге

12 августа в Риге у Дома Конгрессов Совет латвийской молодежи в сотрудничестве с министерством по делам детей и семьи организует День культуры молодежи. Планируется участие в нем около 600 человек.

Желающие принять участие в работе Дня культуры могут сообщить об этом по электронной почте: [jkd@lip.lv](mailto:jkd@lip.lv)

## Уважаемые юбиляры

**Екатерина Локшакова**  
**Мария Холодова**  
**Клавдия Георгиева**  
**Анна Николаева**  
**Анна Лепник**  
**Людмила Транкова**

*Юбилей входит в жизнь,  
Сердце лаской грея.  
Поздравляем от души  
С прекрасным юбилеем!  
Убегаем сквозь года  
В прошлое дорога,  
И немало в ней труда,  
И надежды много.  
Пусть же вас судьба ведет  
К солнцу сквозь ненастья,  
И не раз еще придет  
На порог ваш счастье...*

## С днем рождения!

**Уважаемые**  
**Дмитрий Радич**  
**Ольга Вещезерова**  
**Мария Кудряшова**  
**Степанида Гордина**  
**Владимир Бороденко**  
**Иранда Лакс**  
**Ольга Сташкова**  
**Мария Лейман**  
**Евгения Бочкова**  
**Зоя Белова**  
**Нина Либерт**  
**Лидия Дрозд**  
**Евдокия Пчелкина**  
**Мария Журавлева**  
**Иван Коняев**  
**Иван Сафонов**  
**Раиса Волостникова**

*Желаем чаще улыбаться,  
По пустыкам не огорчаться,  
Не падать духом, не болеть,  
И в общем - жить*

*и не стареть.*



Общество

пенсионеров

## СЮРПРИЗНЫЕ ЦЕНЫ В АВГУСТЕ

Острые свиные рёбрышки	
Max&Moorits кг	55.90
Натуральная шашлычная колбаса 500г/ кг	69.- 34.90
Lay's Appetite Сметана&Сыр 165г/ кг	78.18 12.90
Мультинетан Gutta MAX 2,0Л / Л	8.45
Фрукковое мюсли Veski Mati 500г/кг	39.80 19.90
Средство от пятен Vanish 1Л	31.90

Предложения действуют до 31 августа.

Цены действуют в следующих магазинах: "Võru", "Sõprus", "Selvehall" и "Siili Konsum".

**KONSUM**





## Наша «Кирпичка»

Есть в июле День влюбленных. День православных святых Петра и Февронии.

В прошлом году мы этот день посвятили воспоминаниям о своем детстве, о юности. Прекрасные воспоминания о родителях, обо всех, с кем дружили, учились... То есть прогулялись мы на «Кирпичку».

Для тех, кто родился и рос в Валга, не надо объяснять, что такое «Кирпичка». Для меня это свято. Там, в глиняном карьере, мы купались, загорали, играли в мяч. Там всегда было много детей и взрослых. Взрослея — влюблялись, целовались.

Там всегда росло так много белых лилий. Мой будущий муж заплывал далеко, рвал охапками эти цветы, дарил мне. Рвал камыши. А потом уже приезжали с сыном.

Постепенно за суетой жизни ездили туда все реже и реже. И вот после такой долгой разлуки с «Кирпичкой» снова на ее берегу.

Встретил нас грациозный белый лебедь. Как зашипел! А крылья размахнул, наверное, метра на два. Я в испуге отпрянула. Это только с виду такая мирная птица. Мы быстренько достали булку, бросили, и только тогда он немного успокоился. Оказывается, он охраняет свою лебедь с маленькими лебедятами.

Пять маленьких птенцов, одетых в густой серый пух. Беленькими они, наверно, станут через год. Вернее всего, от нас они улетят серыми, а вернутся весной белыми. И когда-то у них, у этих лебедят, будут свои маленькие детки. И над нашей «Кирпичкой» всегда будет слышен волнующий лебединый крик. Может быть, превратится она в лебединый заповедник, как речка Педели превратилась в такую красивую зону отдыха: с бассейном и пляжами. Но свою «глиняную Кирпичку» мы не забудем.

Лилия Лапотуха  
Фото автора



Я хотела бы лебедем  
быть -

Людам надо у них учиться  
До последней минуты  
любить,

Верным быть,  
как красивая птица.

Марина Тихонова  
[www.foru.ru/slovo.10344.3.html](http://www.foru.ru/slovo.10344.3.html)

## Календарь дачника. Август

Вот и подходит к концу лето, дни становятся всё короче, ночи прохладнее. Недаром август в народе называют «закатом лета». Сады и огороды радуют урожаем, только успевай собирать и перерабатывать. Но растения по-прежнему нуждаются в нашей заботе и уходе, если мы хотим получить от них соответствующую отдачу и в будущем году.

### Сохранение урожая: советы по уборке и хранению

Прежде всего необходимо правильно собрать урожай. Момент сбора урожая большинства сортов овощей наступает незадолго до полного созревания. Например, **фасоль, горох, редис, морковь и тыквенные растения, салат, шпинат, кольраби, красная столовая свекла**, собранные молодыми, нежнее на вкус.

Огурцы поспевают очень быстро. **Брокколи** в жаркие дни быстро зацветает и после этого к употреблению непригодна.

**Цуккини** при длине 10-20 см они наиболее ароматны.

**Репчатый лук** можно держать в земле до тех пор, пока не опадет стрелка.

Овощи собирают преимущественно после обеда, обязательно в сухую погоду.

**Яблоки** собирают утром, когда они остывают за ночь, и переносят их в темное прохладное место. Влажные плоды не вытирают, а обсушивают.

**Перцы** будут храниться свежими в деревянном ящике, пересыпанные речным песком. Баклажаны сохраняются в ящике, обернутые газетой и засыпанные золой или толченым углем.

**Кочаны капусты** лучше размещать кочерыгами вверх или подвешивать на перекладине — например, под потолок в кладовке.

### В подвале и квартире

Если в подвале температура выше, чем требуется, помещение охлаждают: до прихода сильных морозов на ночь открывают отдушины, люки, форточки. Днем отверстия закрывают. Если воздух слишком сухой, и овощи начинают дрябнуть, стоит лишь разбрызгать воду по стенам или развесить влажные тряпки. Понижают влажность воздуха проветриванием помещения или с помощью негашеной извести, поставленной в подвал в ящиках.

<http://www.vinograd.alt.ru>

### 10 способов увильнуть от работы на даче

Если работа на дачном участке доставляет вам неопишное удовольствие, а грядки на огороде радуют глаз как ничто другое, лучше не читайте. Ведь мы с вами — по разные стороны баррикад...

#### Способ 1. Подсчитать - и продать

Подсчитайте стоимость: - содержания дачного дома (оплата участка, ежегодный ремонт дома, свет, газ и пр.), если он у вас есть, и постройки, если нет;

- реквизита (культиватор, ведро, корзинки, мотыги, вилы, лейки и т.д.);

- семян и удобрений;

- бензина и износа автомобиля (билетов на проезд / велосипеда);

- полное дублирование «состава» вещей вашей городской квартиры (диван, стулья, подушки, одеяла, посуда и т.д.);

- лекарств (в основном, от боли в спине и комаров).

#### Способ 2. Сделать местом отдыха

Ведь на даче необязательно работать. Можно засеять землю травой и отдыхать. Например, делать шашлык, лежать на шезлонге, флиртовать с соседом... Лично для мамы вы можете оставить две-три клумбы.

#### Способ 3. Найти для родных новое хобби

Для многих людей дача — это способ времяпрепровождения. Если вам удастся занять своих родных другим делом, есть шанс избавиться от дачи.



#### Способ 4. Учиться

#### Способ 5. Работать

#### Способ 6. В отпуске устроиться еще на одну работу

#### Способ 7. Делать ремонт

#### Способ 8. Уехать на море

#### Способ 9. Игнорировать

Этот способ подходит только мужественным людям, которые могут терпеливо сносить нытье родных и оставаться хладнокровными к упрекам в неблагодарности и лени. Но в ряде случаев это помогает.

#### Способ 10. Найти себе достойную замену

Если у вас нет детей или вы отправили их в летний лагерь,

не поленитесь и привезите своей маме на дачу её городскую подругу, которая не прочь пожить недельку-другую в деревне, или пригласите вашу дальнюю родственницу из другого города. Ведь часто бывает, что родителям, стремящимся во что бы то ни стало заставить вас приехать на дачу, нужны не столько рабочие руки, сколько ваше внимание и участие, желание долгими часами слушать то, в каких условиях лучше растёт тот или иной сорт помидоров...

Марина Тумовская  
(в сокращении)

<http://www.myjane.ru>

## Тысячи возможностей стать еще привлекательней



Вот уже три месяца в Валга, на Вабадузе, 19, открыт новый **салон красоты «Orhidee»** («Орхидея»), предлагающий услуги парикмахера, косметолога, стилиста-визажиста, технолога по гелевым ногтям.

Здесь можно сделать маникюр, педикюр, наращивание волос, стразы, а также стрижку горячими ножницами, чистку лица кислотами. У клиентов есть возможность получить консультацию и приобрести профессиональные средства по уходу за волосами KEUNE.

Хочешь, чтобы твои ресницы стали длиннее и гуще? Процедура наращивания ресниц вошла в обыденную жизнь салонов. Теперь эту услугу можно получить и у нас. Мы работаем с материалами американской компании BIO TOUCH, предлагающей ресницы из натурального волокна и клей на белковой основе. Ресницы выглядят абсолютно натурально, они легкие, мягкие, комфортные в ношении, устойчивые к солнцу, воде, поту, слезам, не причиняют вреда своим ресницам и держатся до 2 месяцев. Их размер от 6 до 15 мм.

SPA-процедура по уходу и восстановлению волос даст вашим волосам жизнь и восстановит нервы. 100%-ная терапия на основе экстрактов растений. Мы сможем подобрать необходимый комплекс индивидуальное. А именно:

- Стимулирующий рост волос для хрупких и тонких волос.
- Увлажняющий, предназначенный для сухих, окрашенных и поврежденных волос.
- Очищающий - против перхоти.
- Охлаждающий для всех типов волос.

Время процедуры - 1 час с релаксацией и массажем головы.

У женщин есть тысячи возможностей быть привлекательной, и одна из них - иметь красивую прическу. При помощи наращивания волос можно изменить длину, объем и частично изменить цвет волос, нарастить пряди разного цвета.

## Лунный календарь

### 7 - 8 августа

Уход за цветами; борьба с вредителями с помощью санитарной обрезки растений. **7 — хорошее время для ухода за комнатными растениями.** **8 — рекомендуется выкопать луковицы тюльпанов и очистить их от земли.**

### 9 - 10 августа

Посадка, деление и пересадка многолетних декоративных растений, подкормка органическими удобрениями цветочных культур.

**9 — благоприятный период для посадки и пересадки декоративно-цветущих растений.** **10 — благоприятное время для подкормки комнатных цветов.**

### 11 - 12 августа

Уход за многолетниками, срезка цветов.

**11 — благоприятный период для срезки цветов, предназначенных для долгих перевозок и хранения.**

**12 — необходимо полить все растения.**

### 13 - 15 августа

Неблагоприятный период для работы с растениями.

**13 — в это время растения лучше не тревожить.**

**14 — неблагоприятный период для посадки и посева: семена не взойдут.**

**15 — можно заниматься обработкой земли.**

### 16 - 17 августа

Борьба с вредителями и болезнями; подготовка и удобрение почвы; санитарная и радикальная обрезка декоративно-цветущих кустарников.

**16 — весьма благоприятны полив и подкормка цветов.**

**17 — благоприятное время для обрезки верхушек у заболевших растений.**

### 18 - 20 августа

Благоприятен влагозарядный полив растений.

**18 — полив и подкормка цветов. Рекомендуется обработка земли, перекапывание, посев тюльпанов.**

**19 — операции с надземной частью растений.**

**20 — прополка, борьба с вредителями.**

### 21 - 22 августа

Нельзя окучивать и полоть. **21 — не рекомендуется проводить работы, которые могут привести к повреждению корневой системы.**

**22 — борьба с вредителями, которые живут в земле.**

Ждем вас!



## Состоялся Собор Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

26 июля в день памяти святых Виленских мучеников Иоанна, Антония и Евстафия, Литовских чудотворцев, в Успенском соборе Пюхтицкого монастыря митрополитом Корнилием в сослужении православного эстонского духовенства была совершена Божественная литургия. По окончании богослужения состоялся Собор духовенства и мирян Эстонской Православной Церкви.

В своем докладе митрополит Корнилий отметил важнейшие церковные события истекшего года и внес предложения об изменении границ благочиний. Большинство голосов было принято решение оставить на территории Эстонии два благочиния: Таллинское и Нарвское, сообщает сайт Эстонской Православной Церкви.

Сообщение С.Чуркина было посвящено юридическому положению Эстонской Православной Церкви, также им были да-

ны разъяснения о созданном при Синоде вспомогательном органе - комиссии, проверяющей документацию и финансы на местах.

В докладе бухгалтера Церковного управления Т.Мирошниковой отмечен рост доходов Эстонской Православной Церкви за счет целевых пожертвований на ремонт и реставрацию храмов.

Священник А.Колосов в своем выступлении сделал разъяснение о том, каким образом взаимосвязь Церковного Управления с приходскими советами и духовенством осуществлялась бы эффективнее.

Член Синода Эстонской Церкви С. Мянник рассказал о процессе воплощения в жизнь проекта ордена священномученика Исидора Юрьевского. В рамках проекта первые награждения возможно, состоятся в конце текущего года - к 90-летию самостоятельности Ревельской

кафедры. Сергей Георгиевич также сообщил о выходе в Издательском совете Русской Православной Церкви альбома "Православные храмы Эстонии".

Протоиерей Л.Морозкин поделился с участниками Собора соображениями по улучшению издания "Мир Православия", отметив, что в дореволюционных церковных газетах затрагивались смелые и актуальные темы. Был также заслушан доклад протоиерея И.Прекупа о проблемах религиозного образования и катехизации. Выступившие священнослужители единодушно говорили о необходимости оглашения перед совершением Таинства Крещения.

Заключительное сообщение о порядке ходатайства и выделения средств в рамках государственных и муниципальных целевых программ было сделано диаконом Е.Старцевым.

После всех запланированных и внесенных в повестку дня выступлений Владыка Корнилий подвел итоги Собора и обратился к его участникам. От лица собравшихся была отправлена телеграмма Святейшему Патриарху Алексию, в которой испрашивалось благословение Предстоятеля на дальнейшие труды по утверждению и укреплению Эстонской Православной Церкви Христовой веры в святой Эстонской земле.

На Соборе присутствовали 70 делегатов Эстонской Православной Церкви. Участники заседаний выразили сердечную благодарность настоятельнице Пюхтицкого женского монастыря игуменье Варваре и сестрам обители за совместную молитву и пение, размещение и организацию трапез, за радушие и теплый прием делегатов Собора.

BNS

## Расписание Богослужений

в храме Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

**8 августа Ср.**  
Вечернее Богослужение **17.00**

**9 августа Чт**  
Вмч. и целителя Пантелеимона  
Божественная Литургия **9.00**

**11 августа Сб**  
Всенощное бдение **17.00**

**Неделя 11-ая по Пятидесятнице**  
**12 августа Вс**  
Воскресенье Мч. Иоанна воина,  
**Смоленской иконы Божией Матери, именуемой «Одигитрия»**  
Божественная Литургия **9.00**

**15 августа Ср.**  
Молебное пение с акафистом пред иконой Божией Матери Владимирская **17.00**

**18 августа Сб**  
Всенощное бдение **17.00**

**19 августа Вс**  
**Неделя 12-ая по Пятидесятнице**  
**Преображение Господа и Бога нашего Иисуса Христа**  
Божественная Литургия **9.00**

**20 августа Пн**  
Вечернее Богослужение **17.00**

**21 августа Вт**  
Свт. Митрофана, еп. Воронежского, прпп. Зосимы и Савватия Соловецких  
Божественная Литургия **9.00**

**22 августа Ср**  
Молебное пение с акафистом пред иконой Божией Матери Владимирская **17.00**

**25 августа Сб**  
Всенощное бдение **17.00**

**ВНИМАНИЕ!**  
График служб может изменяться. Точное расписание смотрите у входа в храм. Присылайте записки на поминовение.

*Просьба не использовать страницу в хозяйственных нуждах, т.к. в ней упоминаются святые имена и цитаты Священного Писания.*



### БЕЛЫЕ КОНИ МОИ

Я хотел бы забыть, Хоть на малое время. Я хотел бы подняться Над мирской суетой. Птицей вольной родиться. Скинуть тяжкое бремя. Обрести первозданный, Изначальный покой Там, где звезды сияют На ночном небосклоне, Там, где райские кущи, Где поют соловьи. Эх, мне взять бы билетик, Да в плацкартном вагоне, Безвозвратно умчаться... Где вы? - Белые кони мои!

Тройка белая пляшет. Тройка белая мчится. И ковер расстилают Под другим седоком. Ключевой бы водички Утром рано напиться И пройтись бы, как в детстве, По траве босиком.

*Григорий Ходоркин*

### В день проведения в Таллине гей-парада христиане будут говорить о семейных ценностях

Прихожане одного из христианских приходов, а также партия Христианские демократы Эстонии в противовес шестистию представителей сексуальных меньшинств в Таллине намерены провести мероприятия в защиту традиционных семейных ценностей.

Христианский приход "Новое поколение" из Йыхви и действующая в этом же городе ячейка Христианских демократов 11 августа в таллинском парке Таммсааре намерены провести общественное собрание, посвященное семейным ценностям в обществе.

По словам члена правления партии Ирины Стельмах, в это же время в Таллине, на площадке Торниде вяльк состоится еще одно мероприятие, задуманное для детей со своими семьями. Оба события должны начаться в 13 часов, за два часа до проведения шествия сексуальных меньшинств.

"Это акция в противовес гей-параду", - подчеркнула Стельмах в интервью BNS. Она добавила, что лозунги и плакаты, с которыми выйдут христиане, не будут ни воинственными, ни агрессивными. "Мы не хотим их (гомосексуалистов) преследовать или оскорблять", - заверила Стельмах.

Она отметила, что организаторы мероприятия не согласны с попытками подменить идеи нормальных семейных отношений лозунгами, с которыми выходят на свой парад гомосексуалисты, не считающиеся с общепризнанной еще четыре тысячи лет назад моралью. "Мы не согласны с процветающим в Европе лево-радикальным либерализмом", - сказала она.

Обычно в подобных шествиях принимают участие около 400 человек. По словам организаторов, на этот раз в параде соберутся принять участие около 300 человек. BNS

### Учеба перед пенсией

Латвийско-Эстонский институт (директор Лайла Онтенсон) совместно с Латвийским объединением образования для взрослых организует 5 циклов бесплатной учебы в рамках проекта о вовлечении людей предпенсионного возраста в овладение знаниями и приобретение опыта и навыков для того, чтобы легче найти работу. Латвийско-Эстонский институт приглашает желающих учиться: начиная с 55-летнего возраста до пенсионного. В программе – овладение компьютером, культура общения, основы знаний и законодательства и социальных гарантий.

Учеба с осени до конца года.

### Больнице – 100 лет

25 августа в Валмиерском театре драмы будет отмечать свой 100-летний юбилей республиканская психоневралгическая больница Стренчи.

Готовится презентация всех восьми отделений больницы.

### Тот не знает наслажденья, кто картошки не едал

Наша газета уже писала о Дне меда и о других днях, посвященных сельскому хозяйству.

2 августа в Вийциемской волости Валкского района прошел День картофеля. У Инары Пакалне в земледельческом хозяйстве «Пиекалнес» демонстрировались высокоурожайные сорта с музыкальными именами: «Солист», «А капелла», «Романс»... Это селекционный картофель немецкого предприятия «Норика».

### Внимание, желающие стать медсестрой!

До 24 августа продлен прием заявлений в Валкский филиал Латвийского университета на получение степени бакалавра по специальности «медицинская сестра». В будущем можно работать медсестрой в детских садах и учебных заведениях, быть помощником врача.

## МАРЬЯ ИВАНОВНА РЕКОМЕНДУЕТ

### Балинезийский петух

1-1,5 кг курицы (целую или «ручки-ножки» - тут уж кому как нравится)  
1 луковица  
2 зубчика чеснока  
1 ч.ложка Samba Ulek (или 2 свежих стручка чили)  
1 ч.л. тёртого свежего имбиря  
1 ст.л. темного соевого соуса  
2-3 ст.л. растительного масла (любое, которое можно сильно нагревать. Арахисовое, конечно же, идеально подходит)  
1,5-2 ст.л. пальмового сахара (можно заменить на обычный)  
2 ст.л. лимонного сока, соль  
1 банка кокосового молока

### Приготовление:

Курицу разрезать на порционные куски. Очень сильно разогреть вок, добавить масло и обжарить курицу до золотого цвета. Обжаренные куски курицы отложить в сторону (на полотенце или салфетки - чтобы стек лишний жир)

Из вока также слить лишний жир, оставив где-то 1 ст.ложку.

Из лука, чеснока, перца чили, имбиря и соевого соуса смолоть в кухонном комбайне пасту (можно добавить 1 ст.л. арахисовых орешков или кешью).

Обжарить полученную пасту пару минут, добавить пальмовый сахар (обыкновенный сахар), лимонный сок и кокосовое молоко. Дать закипеть и закинуть куски обжаренной курицы. Уменьшить огонь и, не закрывая крышкой, дать повариться минут 30-40, пока соус не загустеет. Когда готовлю ножки, то первые 15 минут тушу под крышкой, а потом ещё минут 25 открытыми. Подавать, конечно, с рисом. Но ещё вкусней эта курица становится на второй день.

### Салат "Белая береза"

1 отварная куриная грудка  
2 луковицы  
3 яйца вареных  
200 грамм колбасного сыра (я брала обыкновенный сыр EESTI JUUST)  
майонез

### Приготовление:

Куриную грудку нарезать полосочками, выложить на блюдо. Обжарить лучок до зарумянивания и покрыть им курочку. На него натереть яйца (в идеале только белки) и обильно смазать майонезом. Завершить все это слоем натертого колбасного сыра, смазать майонезом. Украсить листиками петрушки.

### Кокосовый пирог с овсяными хлопьями

3 яйца, 200 г сахара  
200 г масла, 180 г хлопьев  
140 г муки  
1 ч.л. разрыхлителя  
100 г кокосовой стружки  
1 стакан кефира

### Приготовление:

Яйца взбить с сахаром, добавить растопленное масло, кефир, и остальные компоненты, смешанные между собой. В последнюю очередь добавить разрыхлитель.

### Таллинн-Тарту: дополнительно два скорых поезда

Компания Edelarauttee с 3 августа выпустит на линию Таллинн-Тарту два дополнительных скорых пассажирских поезда, которые будут в ходу по пятницам и воскресеньям.

Из Таллинна поезд отправляется в 13.55 и из Тарту в 14.20. Дорогу от Таллинна до Тарту поезд проходит за 2 часа 30 минут, а из Тарту до Таллинна - за 2 часа и 9 минут.

Другой обновленный вагон первого класса должен выйти на линию Таллинн-Тарту в течение августа.

С 1 августа компания Edelarauttee повысила стоимость билета на своих поездах, причём подорожание коснулось и линии Таллинн-Тарту. В первом классе билет от Таллинна до Тарту стоит 140 крон вместо прежних 125. Ценовые льготы в первом классе не действуют.

Билет на поезд во втором классе стоит 115 крон вместо прежних 90. BNS



## НАШИ ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ

### Буду я любить тебя всегда

Автор текста - С.Алиханов  
Композитор - И.Крутой

Снова жду прихода твоего,  
А часы как будто не идут.  
Дольше нет на свете ничего  
Этих затянувшихся минут.

Буду я любить тебя всегда,  
Жизнь свою с тобою разделю.  
На земле никто и никогда  
Не любил, как я тебя люблю.

Только прикоснусь к руке твоей,  
Наши замедляются шаги.  
Не бывает нежности нежней,  
Чем прикосновение руки.

Буду я любить тебя всегда,  
Жизнь свою с тобою разделю.  
На земле никто и никогда  
Не любил, как я тебя люблю.  
На земле никто и никогда  
Не любил, как я тебя люблю.

Снова жду прихода твоего,  
А часы как будто не идут.  
Дольше нет на свете ничего  
Этих затянувшихся минут.

Буду я любить тебя всегда,  
Жизнь свою с тобою разделю.  
На земле никто и никогда  
Не любил, как я тебя люблю.  
Буду я любить тебя всегда,  
Жизнь свою с тобою разделю.  
На земле никто и никогда  
Не любил, как я тебя люблю.  
На земле никто и никогда  
Не любил, как я тебя люблю.  
На земле никто и никогда  
Не любил, как я тебя люблю.



ВИА «СЛИВКИ»

## С днем рождения!

**Уважаемые**  
**Зинаида Фомина**  
**Рагина Исламова**  
**Евдокия Критенко**  
**София Боярищева**  
**Александр Орлов**  
**Мария Боршова**  
**Сергей Илюхин**  
**Николай Куликов**  
**Николай Авраменко**  
**Светлана Шабункина**  
**Рита Грездене**  
**Валентина Кудашкина**  
**Екатерина Чихал**  
**Надежда Артемова**  
**Тамара Козина**

Пусть каждый день несет  
Вам радость,  
Здоровье,  
силы,  
шутки, смех.

Пусть  
не  
приходит  
в гости  
старость,  
Живите  
долго  
на земле!



Общество пенсионеров

## СКАНВОРД

Змей - противник егип. бога Ра		↓	Волосы над верхней губой		↓	Звезда в созвездии Орла	↓	Маленькая птичка	↓	Селение на Кавказе	↓	Электрическое сопротивление	↓	Эталон талии	↓	Мужское имя
Рыхлая ткань в полости зуба	→											↓	Вредитель растений	→		
Земная ...	→					Фильм Сидни Поллака	→									
	→					Ислам	→									
Научный эксперимент		Оковы	Соль, ... си			Литургия				Приятель Бывалого и Балбеса				Косметическое средство		
Режим погоды	→		↓			↓				↓		Вертолет	→			
	→							Футбольный клуб из Испании	→							
Русские феодалы			Говяжий ...	Древние жители Перу				Японская водка				Оросительный канал				Прямой ...
Контора	→		↓	↓				Дискорея	→			↓				↓
Картина Тициана	→									Авто из Риги	→					
Остров в Адриатическом море	→					Поэма Михаила Лермонтова	→									
Заболевание седалищного нерва	→									Римский император	→					<a href="http://www.c-cafe.ru">http://www.c-cafe.ru</a>

## Праздник «ПЛУДМАЛЕ 2007» состоялся!

В Валке, у озера Загззерс, уже седьмой год подряд прошло спортивно-развлекательное мероприятие «Плудмале» (PLUDMALE).

Как и каждый год, начали утром в 9.00 с регистрации команд на участие в соревнованиях по пляжному волейболу. Участие приняли многие команды из Эстонии и Латвии. К сожалению, женских команд было очень мало, зато активное участие в играх приняли мужчины. Команда из Латвии завоевала главный приз - поездку на двоих в Швецию от фирмы HANSAREISID.

Также днём проводили перетягивание каната. Здесь особенно активными были дети.

К сожалению, в этом году не было армрестлинга, или, как его в данный момент принято называть, армспорта. Человек, который проводит соревнования по этому популярному виду спорта, не смог приехать в этом году.

Вечерняя часть началась в 21.00. Перед публикой выступили DJ Light, DJ Andrew,



DJ eXp1, DJ Serz'oо Riga. Огромное им спасибо, что смогли свои выступления хорошо провести. DJ Andrew классно провёл многие увлекательные конкурсы. Организаторы не первый год с ним сотрудничают, и, надеемся, это дальше продолжится.

Примерно в 01.00 на сцену вышел главный исполнитель данного мероприятия. Им был артист, который пародирует Верку Сердючку. Надо сказать, что с этим человеком мы уже сотрудничали, и он на самом высоком уровне выполняет свою работу. Наблюдая за нашими гостями, мы видели, как публике это понравилось.

Выступление артиста завершилось красочным фейерверком. Но на этом праздник ещё не кончился. Диджеи развлекали

народ до 4 часов утра.

Спасибо всем, кто нам помог. Огромная благодарность охранной службе, полицейским Валга и Валки, которые помогли нам следить за порядком.

На следующий год у нас уже начались переговоры с одной звездой мирового уровня из Швеции. Пока рано, конечно, говорить, кто это. Но надеемся на успех переговоров.

А пока в наших планах перевести данное мероприятие в Эстонию. Конечно, у озера Загззерс красивейшее место, но многие люди говорят, что очень далеко туда добираться. Постараемся пойти навстречу людям и сделать мероприятие поближе.

Спасибо всем, кто нас поддерживал, и надеемся на встречу в следующем году!

Альберт Сакс

## Улыбнитесь

\*\*\*

Маленькие хитрости: если стенки внутри холодильника оборудовать зеркалами, то еды у вас будет в четыре раза больше.

\*\*\*

Психолог тестирует оптимиста:  
— У вас умер дедушка.  
— А у меня еще один есть.  
— И вы опаздываете на похороны.  
— А я сяду в машину — и по газам!  
— Нет, вы боитесь ездить за рулем.  
— А я выпью для храбрости бутылку водки.  
— Вот! И вас, пьяного, останавливает полицейский!  
— А я договорюсь.  
— Не договоритесь — это женщина.  
— А я познакомлюсь.  
— Но она страшная.  
— А я-то уже пьяная!!!

\*\*\*

Ночь, кладбище. Из могилы вылезает покойник и начинает со всей дури крутить свой могильный крест вправо-влево. Из соседней могилы вылезает другой покойник.  
— Ты чё тут шумишь, спать не даешь?  
— Да понимаешь, Первый канал совсем хреново берет!

\*\*\*

Если мужчина долго-долго смотрит тебе в глаза — можешь быть уверена: все остальное он уже осмотрел.

\*\*\*

— Этажом выше любовью занимаются!  
— Или просто сильно ворочаются и громко друг с другом соглашаются...

\*\*\*

И все-таки комар — странное существо... Знает, что прибьют или отравят, — нет, надо все равно переться на 9-й этаж и пищать над ухом.

\*\*\*

— Дорогой! Смотри, какое колечко! Какое миленькое колечко! Купи, купи, купи! Ну купи, купи!  
— Ла-адно!.. Девушка, дайте кольцо с творогом...

\*\*\*

2010 год, новости: появились электронные паспорта, которые хранят все данные о своем владельце.

По телевизору пошла реклама «Закачай в свой паспорт прикольную фотографию!»

\*\*\*

Мужик просыпается с похмелья... смотрит в зеркало... и говорит:  
— Все, кранты, на работу идти некому...

\*\*\*

— Ирочка! Пойдемте ко мне в номер. У меня там целая бутылка мартини.

— Отлично! А что-нибудь еще кроме заливона есть?

\*\*\*

В магазинах столько шампуней: от перхоти, для увеличения объема волос, для блеска. А остались ли вообще шампуни, чтоб просто грязную голову помыть?

\*\*\*

Из словаря современного языка: «Летописец — лето кончилось. Совсем».



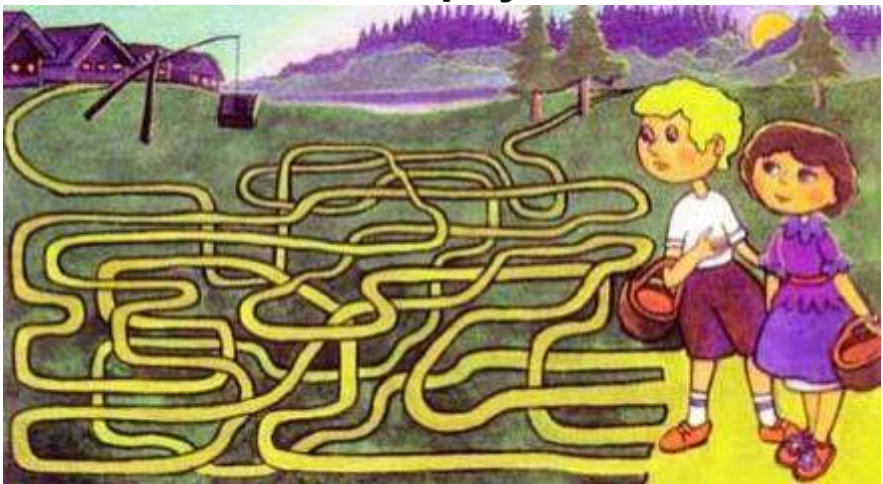
# ДЕТСКИЙ УГОЛОК

## Кто какую рыбу поймал?

<b>МАЛЬВИНА</b> 10 - 8 + 3 =	<b>ЧИПОЛЛИНО</b> 14 + 5 - 12 =	<b>ЦАРЕВНА</b> 20 - 8 - 2 =
<b>НЕЗНАЙКА</b> 5 + 7 - 3 =	<b>БУРАТИНО</b> 10 - 6 + 4 =	<b>ВИННИ-ПУХ</b> 12 - 4 - 2 =



## Помоги детям вернуться домой



Вот беда! Художник нарисовал Буратино с друзьями, но перепутал их тени. Присмотрись внимательнее и помоги исправить ошибки.



А где нижняя часть скорлупки?



Спасибо за материалы сайту <http://www.c-cafe.ru>

## Малыш в музее

Уважаемые родители! Приходите в наш замечательный музей вместе с детьми. Получите массу удовольствия.



Почти как у Жюль Верна

Не зря - кто на велосипеде, кто пешком - неслись на берег Педели вездесущие мальчишки и девчонки, с любопытством наблюдали, как надували воздушный шар. Вспыхивало пламя, и шар медленно наполнялся горячим газом, покачивался, готовился к полету в небо.

Улететь за облака ему не позволили, держали на привязи, как маленький шарик на веревочке, но ребяташки, ставшие на несколько минут воздухоплавателями, все равно были в восторге.

**Н.Нусберг**

Фотографировала в музее и на берегу Педели  
**Н.Нусберг**



## Пауками интересуетесь?

Очень давно, много лет назад, мне сказали, что пауков нельзя убивать ни в коем случае. Не помню, какая именно кара ждет человека, поднявшего руку на это «милое» животное, но с тех пор стараюсь поймать паучка на бумажку и выбросить в окно, а не пристукнуть на месте. Но прикоснуться к пауку рукой – бр-р-р-р... И это не неприязнь или просто брезгливость, а какое-то непонятное чувство. Я такая большая – он такой маленький, а страшновато...

Примет, связанных с пауками, придумали люди множество. Ползет паучок по паутине вверх – жди приятного известия, спускается вниз – смотри, доберется ли он до земли: доберется – плохо, остановится висеть в воздухе – очень хорошо. Увидеть утром паука-бездельника – беда, увидеть паука за работой – повезет. Вечерняя встреча с пауком дома – к счастью, это несомненно. То тебя ждет финансовый крах, то деньги будешь лопатой грести... И все это пауки, по мнению суеверных людей, предсказывают безошибочно.

Но одна правильная примета точно существует: полетели в воздухе паутинки – скоро осень...

В прошлом году в музее природы в Таллине была выставка пауков, но мои спутницы наотрез отказались пойти туда хотя бы из любопытства. И вот узнаю, что, возможно, в двадцатых числах августа эту необыкновенную коллекцию Себастьяна Вадика из Польши привезут в Валга. Здесь она будет демонстрироваться в музее целый месяц. Террариумы с живыми экспонатами займут оба зала на первом этаже. Читала, что Себастьян Вадик начал собирать своих питомцев в 1995 году, что он не только предлагает посмотреть на его любимцев, но разрешает подержать некоторых в руках.

Брать в руки – да ни за что! А уж рассмотреть паучков, полюбоваться ими очень хочется. И думаю, что не только мне.

Окончательно вопрос о том, будет ли в Валга эта выставка, будет решен где-то числа 8-9 августа. Будем следить за рекламой.

**Н.Нусберг**

Фото З.Лигериса



## Попробуй прочитать

По рзелульаттам илссеовадний одонго английского унвиертисета, не иеemt занчнейя, в кокам прякдже рсапожолена бквуы в солве.

Галвоне, чотбы преавя и пслоендяя бквуы блыи на мсете. Осатьлыне бквуы мгоут селдота в плоонм бсепордяке, всервано ткест чтаитсея без побрелм. Пичрионий эгото ялвятеся то, что мы не чиатем кдауж бквуу по отдльенотси, а все солво цликеем



## С днем рождения!

**Уважаемые**  
**Тамара Владимировна**  
**Григорьева**  
**Оксана Васильевна Авраменко**  
**Раиса Петровна Цараева**  
**Ольга Ивановна Копытнич**  
**Виталий Александрович**  
**Самойлюк**

*В жизни рек золотых не найти.  
 Не укрыться от всех ненастий,  
 Пусть на жизненном вашем пути  
 Будет спутником просто счастье!*

Редакция

### Уважаемая Нина Исаевна!

*Дорогой наш человек!  
 С днем рождения!*

*Пусть в Вашей жизни будет все самое прекрасное: здоровье, силы, счастливые и здоровые дети, внуки, близкие, книги - интересные, по ТВ увлекательные передачи и захватывающие спортивные баталии, любимые романсы, а еще много-много самых великолепных цветов и только хорошие новости!*

*Любящие Вас друзья*

Предлагается работа опытному **СВАРЩИКУ**. Сварка производственных труб и слесарные работы (ржавчина и чёрная). Работа в Финляндии под эстонской фирмой. **OÜ Teho Baltic.**  
 + 372 564 73553 (на эстонском языке), + 372 580 13998 (на эстонском и русском языке)

A/O MOON требуются швеи с опытом работы  
 Инфо по тел. + 372 526 4008, + 372 506 3567.

Продается бизнес площадь в Валга, ул. Пикк, 2в (46 м<sup>2</sup>, магазинные помещения с оборудованием, 270 000 крон). Тел. + 372 554 4456, [www.karlovakinnisvara.ee](http://www.karlovakinnisvara.ee)

**Кабельное телевидение, SAT TV системы, Интернет, построение сетей.**  
 GSM +372 506 3992  
 e-mail [inteko@hot.ee](mailto:inteko@hot.ee)



**Яма пуйестез, 10.  
 Пярна пуйестез, 3**

Предлагаем Вам услуги по организации выступлений разных артистов и групп на свадьбах, корпоративных мероприятиях, днях рождения.

FORS, A – EUROPA, LADYBIRD, DYNAMINT, E-TYPE, ВЕРКА СЕРДЮЧКА (музыкальная пародия) и многие другие. + 372 555 14296 или [pludmale@hot.ee](mailto:pludmale@hot.ee)

**Обслуживание компьютеров**  
 Обновления, смена языка программ (русский, эстонский, латышский), удаление вирусов, установка системы, дефрагментация, проверка дисков, разделение дисков на части и т.д.  
 Тел. + 372 56 634 269

**ОРХИДЕЯ «ORHIDEE»**  
 Салон работает:  
 Пн - пт 10.00 - 18.00  
 Суббота 10.00 - 14.00  
 Вабадусе, 19  
 +37256326722



### Марью и Ренно!

Поздравляю Вас с днем свадьбы!

Пусть солнце, мир, любовь и дети  
 Вам будут радостью большой!  
 Живите в мире и согласье  
 До вашей свадьбы золотой!  
 Пусть солнце светит только вам,  
 Для вас растут цветы,  
 Весь мир и солнце вам к ногам -  
 Семейю стали вы.



Альберт



## TALLINNA TRANSPORDIKOOL

[www.ttrk.ee](http://www.ttrk.ee) 10149 Tallinn, Tehnika 18 Tel 6 979 057

**принимает на учебу  
 на 2007/2008 учебный год**

### ТЕХНИКА:

**специалист по техобслуживанию, инфотехнологии**

/после окончания средней школы/  
 - компьютерные сети  
 - цифровая графика

**ремонт моторно-подвижного состава**

- слесарь по ремонту автомашин\*  
 - механик подвижного состава\*\*

**техника железнодорожного транспорта**

/заочная форма обучения на базе средней школы /

- организация движения поездов  
 - механик подвижного состава  
 - складское хозяйство

### ЛОГИСТИКА:

**складское хозяйство**

- кладовщик  
 - тальман

**организация движения\*\***

- транспортный служащий  
 - помощник машиниста

**почтовое обслуживание**

- обслуживающий клиентуру  
 - теллер

**организация грузовых перевозок**

- оператор  
 - распорядитель



Учиться возможно после окончания основной и средней школ как на эстонском, так и на русском языках.

Примечание:

\* - обучение только на эстонском языке, \*\* - обучение только на русском языке

Все учебные программы подготовлены с учетом требований профстандарта, что позволяет по окончании учебы ходатайствовать о получении профквалификации.

При прохождении учебной программы в полном объеме приобретают:

широкопрофильные знания и умения в области профессии;

подготовку для дальнейшей профспециализации;

получив среднее профессиональное образование, желающие имеют возможность продолжить учебу в высшем учебном заведении.

Учащиеся получают установленные законом **государственные пособия** (стипендия

**600 крон** в месяц, компенсации за проезд в транспорте и питание), в училище имеется столовая, общежитие расположено в центре города.

Предлагаем учащимся занятие в кружках и возможность заниматься спортом.

Info [www.ttrk.ee](http://www.ttrk.ee)

## Магазин-кулинария «PETSERI»

Открыт каждый день по адресу Валга, Петсери, 8А.

Предлагаем продовольственные товары, напитки, товары первой необходимости, кулинарные и кондитерские товары.

**Принимаем заявки на их изготовление**

Работы по строительству в вечернее время. Тел. 56984220.

Продаётся ВА3-2106. 1986 г. Тел. 56634269.

Медовой хутор продает свежий мёд. Инфо + 372 567 07964

Продаётся гараж на ул. Соо. Тел. 56634269.

Продаётся дача в Яаникесе. 550 000 ЕЕК. Тел. 56634269.

Сдам помещения в Валга под бар, контору, ателье или магазин. +372 56634269

### Обслуживание компьютеров

Обновления, смена языка программ (русский, эстонский, латышский), удаление вирусов, установка системы, дефрагментация, проверка дисков, разделение дисков на части и др. тел. 56 634 269

**Проведение праздничных мероприятий:** свадеб, юбилеев, детских дней рождения. Телефон: **58455611**

**Цена объявлений в этой колонке - 20 крон /строчка.**

Частные поздравления и соболезнования печатаются бесплатно.

Редакция

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете.

Мы открыты для любых точек зрения. За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет.

### РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ

Нина Нусберг Жанна Малинина  
 Альберт Сакс Игорь Яллай  
 Издание MTÜ WALK  
 Типография Koit

### Размещение рекламы и объявлений

Тел: 55960712, 566 34269  
 e-mail: [reklaam@walk.ee](mailto:reklaam@walk.ee)  
 Вабадусе, 22 - 1, Валга 68204



**На базе основной школы**

**Повар** \* Возможность учиться по облегченной

**Столяр** \* учебной программе)

**Грузовые перевозки и**

**распорядительство**

**Складское хозяйство**

**Швея**

**Автотехник**

**Продавец**

Учащимся предоставляется общежитие, пособие на питание и транспорт.

Лучшим учащимся выплачивается ежемесячное учебное пособие 600 крон.

Язык обучения – эстонский.

## МАГАЗИН „Eiize”

Находимся по адресу: Ригас, 17, Валка (2-й этаж, над мебельным магазином «Эсмеральда»)



**Ткани, текстильные изделия, пряжа, швейные принадлежности и др.**

Тел. +371 270 68 974

## Tartu Ortopeediakeskus

Обслуживает своих клиентов в 2007 г. в больнице г. Валга, Пеэтри, 2, каб. D-13 с 10.00 до 12.00

17 августа

21 сентября

19 октября

16 ноября

Для получения скидки взять: направление от врача, пенсионное удостоверение, свидетельство об инвалидности, подтверждающий личность документ, личную карточку устройства.

Доп. информация: Тарту, Филосоофи, 1. Тел. 742 0169

**Профессиональный Учебный Центр Валгаского Уезда приглашает учащихся на следующие специальности:**

**На базе средней школы (есть возможность учиться заочно)**

**Портной**  
**Организация перевозок (экспедитор)**  
**Продавец**  
**Социальный попечитель**  
**Строитель деревянных домов**

**Прием документов до 21 августа 2007 по адресу:**

**Валга, Лембиту, 2 и в Хельме, Кооли, 1 с 9.00 до 15.00.**  
**Информация по телефонам 766 8575, 766 6081 или в интернете по адресу: [www.valgamaa.kok.ee](http://www.valgamaa.kok.ee)**